Band 12

Technische Normung in Europa

Mit einem Ausblick auf grundlegende Reformen der Legislative

Von

Thomas Zubke-von Thünen



Duncker & Humblot · Berlin

THOMAS ZUBKE-VON THÜNEN Technische Normung in Europa

Beiträge zum Europäischen Wirtschaftsrecht

Herausgegeben im Auftrag des Instituts für Europäisches Wirtschaftsrecht der Universität Erlangen-Nürnberg durch die Professoren Dr. Wolfgang Blomeyer und Dr. Karl Albrecht Schachtschneider

Band 12

Technische Normung in Europa

Mit einem Ausblick auf grundlegende Reformen der Legislative

Von

Thomas Zubke-von Thünen



Duncker & Humblot · Berlin

Die Deutsche Bibliothek - CIP-Einheitsaufnahme

Zubke-von Thünen, Thomas:

Technische Normung in Europa: mit einem Ausblick auf grundlegende Reformen der Legislative / von Thomas Zubkevon Thünen. – Berlin: Duncker und Humblot, 1999

(Beiträge zum europäischen Wirtschaftsrecht; Bd. 12)

Zugl.: Erlangen, Nürnberg, Univ., Diss., 1997

ISBN 3-428-09373-9

n2

Alle Rechte vorbehalten
© 1999 Duncker & Humblot GmbH, Berlin
Fotoprint: Berliner Buchdruckerei Union GmbH, Berlin
Printed in Germany

ISSN 0947-2452 ISBN 3-428-09373-9

Gedruckt auf alterungsbeständigem (säurefreiem) Papier entsprechend ISO 9706 ↔

Was Ihr ererbt von Euren Müttern und Vätern, Ihr müßt es Euch erwerben, um es zu besitzen.

Frei nach Goethe (Faust, der Tragödie erster Teil, 1808)

Meinen Eltern gewidmet

"Nicht unserer Vorväter wollen wir trachten, uns würdig zu zeigen nein: unserer Enkelkinder."*

Die vorliegende Arbeit wurde im Juni 1997 abgeschlossen und der wirtschafts- und sozialwissenschaftlichen Fakultät der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg als Inaugural-Dissertation zur Erlangung des akademischen Grades eines Doktors der Wirtschafts- und Sozialwissenschaften vorgelegt.

Sie enthält die methodisch einheitliche Analyse, Strukturierung und Bewertung der horizontal, vertikal und diagonal vernetzten Systeme der überbetrieblichen technischen Normung sowie der staatlichen Rechtssetzung und -anwendung im Umwelt- und Technikrecht in verschiedenen europäischen Nationalstaaten, der Europäischen Union sowie auf internationaler Ebene. Dadurch soll ein Beitrag zur Schaffung von Transparenz und zur Verdeutlichung der Zusammenhänge dieses komplexen integrierten Gesamtsystems im Schnittstellenbereich von Recht, Technik und Wirtschaft aus der Sicht eines in diesen Gebieten integrativ ausgebildeten Wirtschaftsingenieurs geleistet werden, der sich mehrere Jahre der Rechtswissenschaft gewidmet hat.

Um diese Aufgabe zu erfüllen, ist - wie es der Firmengründer der Boston Consulting Group, Bruce D. Henderson, in anderem Zusammenhang treffend formulierte - neben der Fähigkeit zur interdisziplinären Systemanalyse, d.h. zur Aufschlüsselung und Strukturierung von Fakten und Erkenntnissen verschiedener Fachdisziplinen und zu deren simultaner und dynamischer Verknüpfung und Vernetzung als unabdingbare Voraussetzung die Aneignung einer mit der Komplexität der gestellten Aufgabe korrelierenden Mindestmenge an Wissen erforderlich:

"Dieses Wissen muß erst eine kritische Masse erreichen, ehe es wirklich relevant wird. Ehe nicht genügend Beziehungen verarbeitet sind, die den Gesamtzusammenhang erkennen lassen, ist Wissen kaum mehr als eine Ansammlung von Mosaiksteinchen."

^{*} Bertha von Suttner, zit. in: Der original Leitspruch-Kalender. Impuls-Kalender.

¹ Henderson, B. D., Das Konzept der Strategie, S. 22.

Die kritische Masse an Wissen, die zur Bewältigung der vorliegenden Themenstellung erforderlich ist, schlägt sich nicht nur in dem Umfang der vorliegenden Arbeit nieder. Sie führt mit fortschreitender Durchdringung des Gesamtzusammenhanges insbesondere auch zu der Erkenntnis, daß die bestehenden Organisationsformen der staatlichen Rechtssetzung und -anwendung nicht nur für die wohlfahrtsoptimierende Bewältigung des exponentiell voranschreitenden wissenschaftlich-technischen Fortschritts ungeeignet sind, sondern daß sie darüber hinaus auch in weiten Bereichen der sich als Folge gleichfalls dynamisierenden wirtschaftlichen und allgemeinen gesellschaftlichen Entwicklung zunehmend versagen.

Zur gleichen Zeit hat sich die überbetriebliche technische Normung von einem technisch-ökonomischen Regelungssytem der Marktteilnehmer zu einem gesamtgesellschaftlichen Willensbildungssystem aller Bürger entwickelt, welches dem staatlichen hinsichtlich seiner Eignung zur zeitnahen Bewältigung der hochdynamischen wissenschaftlich-technischen Entwicklung ebenso wie zur "kunden-" bzw. bürgernahen Reaktion auf die sich ändernden gesellschaftlichen Wertvorstellungen deutlich überlegen ist. Die naheliegende, wenn auch bisher noch an keiner Stelle gezogene Schlußfolgerung ist, die Rechtssetzung durch die Legislative auf der Basis der geeigneten aufbau- und ablauforganisatorischen Prinzipien der technischen Normung zu reorganisieren, um zu einer Organisation der gesamtgesellschaftlichen Willensbildung zu gelangen, welche die ökologischen wie ökonomischen, technischen wie gesellschaftlichen Herausforderungen des 21. Jahrhunderts bestmöglich zu bewältigen in der Lage ist, um das drohende Kollabieren eines oder gar aller genannten Systeme im Interesse der nachfolgenden Generationen abzuwenden.

In diesem Bestreben enthält der Ausblick im dritten Teil der Arbeit auf der Basis der systematischen Analyse, Strukturierung und Bewertung der überbetrieblichen technischen Normung der Teile I und II dieser Arbeit den Versuch des Nachweises, daß die technischen Normungsprinzipien zur Ausbildung des allgemeinen Willens des Volkes - der "volonté générale" nach Rousseau² - unter den heutigen hochkomplexen und -dynamischen Lebensumständen bestmöglich geeignet sind, sowie die Herleitung eines auf diesen Erkenntnissen basierenden dreistufigen bürgernahen Legislativmodells. Deren weitere Ausgestaltung bleibt einer diese Arbeit ergänzenden zukünftigen Abhandlung sowie denjenigen Bürgern Europas vorbehalten, welche die Notwendigkeit einer grundlegenden Änderung nicht nur der nationalen, sondern auch der europäischen Staatsorganisation auf der Basis eines neuen "contrat social", d.h. Gesell-

² Rousseau, J.-J., Vom Gesellschaftsvertrag, passim.

schaftsvertrages³, erkennen und zulassen können. Ihnen möge die Darlegung der beiden Ansätze im dritten Teil dieser Arbeit als Anregung dienen.

Besonderen Dank möchte ich meinem hochverehrten Doktorvater, Herrn Prof. Dr. Karl Albrecht Schachtschneider, Lehrstuhl für Öffentliches Recht, aussprechen, der nicht nur die Betreuung meiner externen Industriepromotion übernommen, sondern auch deren Entstehung in zahllosen freundschaftlichen Läufen mit stetem Interesse und vielen wertvollen Hinweisen verfolgt und unterstützt hat. Des weiteren danke ich Herrn Prof. Dr. Harald Herrmann, Lehrstuhl für Privat- und Wirtschaftsrecht, der sich bereit gefunden hat, die Mühen der Zweitkorrektur meiner umfangreichen Dissertation auf sich zu nehmen, sowie Herrn Prof. Dr. Wolfgang Harbrecht, Lehrstuhl für Volkswirtschaftslehre insbesondere internationale Wirtschaftsbeziehungen, und Herrn Prof. Dr. Volker H. Peemöller, Lehrstuhl für Prüfungswesen, deren freundliche Bereitschaft zur Abnahme der Prüfungen des Rigorosums an einer so gut besuchten Universität bei weitem nicht selbstverständlich ist.

Ferner fühle ich mich namentlich Herrn Horst Ellenberger, geschäftsführender Gesellschafter der E-T-A Elektrotechnische Apparate GmbH, sowie den übrigen Herren der Geschäftsleitung für die Erlaubnis verpflichtet, die Promotion berufsbegleitend zu einer anspruchsvollen Industrietätigkeit als Assistent der Geschäftsleitung durchführen zu dürfen.

In Liebe gedenke ich meiner Familie sowie allen meinen FreundInnen, die mich moralisch auf dem hinter mir liegenden Weg unterstützt haben, obwohl ich sie in Folge der Doppelbelastung durch Beruf und Promotion und vor allem in der abschließenden heißen Phase der Dissertationsfertigstellung leider über lange Strecken vernachlässigen mußte. Mein herzlicher Dank gebührt dabei meiner Mutter, Frau Eva-Maria Zubke, sowie Frau Stefanie Breitfeld, Frau Gudrun Heinzel, Frau Ute-Bärbel Hinderer und Frau Vicki Marx für die aufwendige und sorgfältige Korrektur des Dissertationstextes, Frau Sophie Lebacle und Frau Rachel Magnani für die professionelle Unterstützung bei der Übersetzung der französischen Texte, Frau Heike Duus für die sorgfältige Kontrolle des Literaturverzeichnisses sowie Herrn Alexander Tchernavski für die fachmännische Erstellung der für die Veröffentlichung der Arbeit notwendigen Druckvorlage.

³ Ebd.

Schließlich stehe ich für die umfangreiche - und erfreulicherweise fast ausschließlich kostenlose - Bereitstellung von Informationsmaterial, die offene -(fern-)mündliche wie schriftliche - Auskunftbereitschaft und die stets freundliche, kooperative und aufmerksame Behandlung in der Schuld folgender Personen, Normenorganisationen und Firmen (die Aufzählung erfolgt in alphabetischer Reihenfolge der beiden genannten Ordnungskriterien i.V.m. dem "Ladiesfirst"-Prinzip): Association française de normalisation (AFNOR) - Madame Sylvaine Focqueur und Madame Nadine Philippe (Service Information/Centre de Documentation); British Standards Institution (BSI) - Customer Services -Information; Comité Européen de Normalisation (CEN)/Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC); DIN Deutsches Institut für Normung e.V. - Frau Albert, Referat für Europäische Normung, Frau Feró-Iványi, Leiterin des Internationalen Sekretariats, Frau Wittmann, Leiterin des Europäischen Sekretariats, Herrn Downe, Leiter des Referats für Europäische Normung, Herrn Dr.-Ing. B. Hartlieb, Leiter der Stabsabteilung Technik, und allen Damen und Herren des DITR, der DIN-Bibliothek, des DIN-Archivs sowie der DIN-Auslandsnormenausleihe; Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE) - Frau Domian, Zentralreferat Internationales, Frau Ettel und Frau Kühler, Internationales Sekretariat, Frau Grintzalis und Frau Houston, Sekretariat Geschäftsleitung, Herrn Lehmann und Herrn Liess, stellvertretende Geschäftsführer der DKE, und Herrn Schwarzzenberger, Leiter des Technischen Beirats ETSI; Deutsche Gesellschaft für Qualität DGQ e.V. - Herrn P. Naumann, Ressort Gemeinschaftsarbeit; DVGW Deutscher Verein des Gasund Wasserfaches e.V. - Frau M. Wilson und Herrn Dotzauer; Ente Nazionale Italiano di Unificazione (UNI) - Herrn Mike Ganzoa, Manager International Projects und Herrn Lensi; European Telecommunications Standards Institute (ETSI) - Frau Nathalie Kounakoff, Corporate Communications und Herrn K.H. Rosenbrock, ETSI Direktor; Germanischer Lloyd (GL) AG - Frau Gesa Heinacher, Rechtsanwältin, LL.M. p.a. GL, und Frau Susanne Zell; International Electrotechnical Commission (IEC); International Organization for Standardization (ISO) - Herrn K. Cook, ISO Sales Department und Herrn Zygmunt Pestrakiewicz, Senior Information Officer; International Telecommunication Union (ITU) - Frau Sarah Parkes, ITU Press & Public Relations Office; RAL Deutsches Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V. - Herrn Eihoff, Abteilung Recht; Verband Deutscher Elektrotechniker (VDE) e.V. - Frau Ursula Gluske-Tibud, Presse; Verband der Technischen Überwachungs-Vereine VdTÜV e.V. - Herrn Hans-Joachim Zimmerling, Abt. Öffentlichkeitsarbeit; Verein Deutscher Ingenieure VDI - Herrn Dr.-Ing. Peter Gerber, Direktor des VDI, und Herrn Dr.-Ing. Frank W. Morell; Zentralverband Elektrotechnik- und Elektronikindustrie ZVEI e.V. - Herrn Meyer-Oldenburg. Abschließend gilt mein besonderer Dank der Firma IHS Information Handling Services GmbH sowie Herrn Ralf Tannert, Sales Manager bei der IHS, für die kostenlose vier-

wöchige Überlassung der Sammlung "Technisches Recht auf CD-ROM" des Beuth-Verlages des DIN Deutsches Institut für Normung e.V., welche meine Recherchen bezüglich des deutschen Umwelt- und Technikrechts wesentlich vereinfacht und beschleunigt hat.

Hamburg, im September 1999

Thomas Zubke-von Thünen

Inhaltsübersicht

Einleitung	53
A. Hintergrund der Themenstellung	56
B. Problematik des Untersuchungsgegenstandes	73
C. Gegenstand und Zielsetzung der Untersuchung	78
D. Gang der Arbeit	83
Erster Teil	
Begriffsdefinition, Klassifikationen, Funktionen und Bedeutung technischer Normen	86
A. Begriffsdefinitionen	86
1. Der Begriff "Technik"	87
2. Der Begriff "Norm"	103
3. Die Begriffe "technische Norm" und "technische Normung"	105
4. Der Begriff "innerbetriebliche technische Norm"	119
5. Die Begriffe "Regel der Technik", "Typung" und "Standardisierung"	121
6. Die Begriffe "normativer Standard", "technischer Standard", "Produktstandard", "Produktionsstandard" und "Umweltqualitätsstandard"	125
B. Die Klassifikationen technischer Normen	127
C. Die Funktionen technischer Normen	133
1. Allgemeine Normenfunktionen	134
2. Spezielle Normenfunktionen	138
D. Die Bedeutung technischer Normen	157
1. Die volkswirtschaftliche Bedeutung technischer Normen	157
2. Die betriebswirtschaftliche Bedeutung technischer Normen	181
3. Die technische Bedeutung technischer Normen	202
4. Die gesellschaftliche Bedeutung technischer Normen	207
E. Resümee des 1. Teils	218

Inhaltsübersicht

Zweiter Teil

	Die Organisation der technischen Normung sowie Rechtsnatur und staatliche Rezeption technischer Normen	222
A.	In den Mitgliedsstaaten der Europäischen Union	227
	1. Bundesrepublik Deutschland	231
	2. Frankreich	504
	3. Vereinigtes Königreich von Großbritannien und Nordirland	553
	4. Kurzübersicht über die technische Normung in einigen weiteren EU-Mitgliedsstaaten	600
	5. Resümee des Abschnitts II.A.	615
B.	Auf Ebene der Europäischen Union	630
	1. Die Organisation der europäischen Normung	632
	2. Die Rechtsnatur der Europäischen Normen	684
	3. Die Rezeption technischer Normen im Europäischen Unionsrecht	693
	4. Resümee der Abschnitte II.B.2. und 3.	789
C.	Auf internationaler Ebene	804
	1. Die Organisation der internationalen Normung	805
	2. Die Rechtsnatur der internationalen Normen	823
	3. Die Rezeption technischer Normen im Völkerrecht	830
	Dritter Teil	
	Ausblick: Die Notwendigkeit grundlegender Reformen der Legislative	832
A.	Die in materieller Hinsicht ungenügende Bestimmung des Schutz- und Sicherheitsniveaus technischer Systeme in Rechtsnormen	837
В.	Die in formeller Hinsicht ungenügende Bestimmung des Schutz- und Sicherheitsniveaus technischer Systeme in Rechtsnormen	
C.	Die weitgehende Unzulänglichkeit der bisherigen Deutungen technischer Normen	872
D.	Die Organisationsprinzipien der überbetrieblichen technischen Normung als bestmögliche Form der Verwirklichung der "volonté générale"	890
E.	Möglichkeiten und Grenzen der Rezeptionsarten technischer Normen	918
F.	$L\"{o}sungs ansatz: Die\ Schaffung\ allgemeinverbindlicher\ normativer\ Regelungen$	955
G.	Möglichkeiten und Grenzen eines Ansatzes zur Reorganisation der Legislative auf der Basis der Organisationsprinzipien der überbetrieblichen technischen Normung	
	Schlußwort	1042
	Literaturverzeichnis	1045
	Sachregister	1106

Einleitung	53
A. Hintergrund der Themenstellung	56
B. Problematik des Untersuchungsgegenstandes	73
C. Gegenstand und Zielsetzung der Untersuchung	78
D. Gang der Arbeit	83
Erster Teil	
Begriffsdefinition, Klassifikationen, Funktionen und Bedeutung technischer Normen	86
A. Begriffsdefinitionen	86
1. Der Begriff "Technik"	87
a) Etymologie	87
b) Historischer und neuzeitlicher Technikbegriff	88
c) Exkurs: Die Geschichte der Technik	89
d) Überblick verschiedener Definitionsansätze	91
e) Strukturierung, Analyse und Synthese eines neuen Definitionsansatzes	94
2. Der Begriff "Norm"	103
a) Etymologie	103
b) Wissenschaftlicher Kernbegriff	103
3. Die Begriffe "technische Norm" und "technische Normung"	105
a) Exkurs: Die Ursprünge technischer Normung	105
b) Überblick verschiedener Definitionsansätze	105
c) Definitionsauswahl und Begründung	110
d) Hauptnormenmerkmale	113
aa) Ein Dokument, das unter Beteiligung aller interessierten Kreise erstellt wird	113
bb) Ein Dokument, das im Konsens verabschiedet wird	114
cc) Ein Dokument, das von einer anerkannten normschaffenden Institution angenommen wird	115

		dď	Ein Dokument, das der Öffentlichkeit zugänglich ist	116
			Ein Dokument, das Regeln, Leitlinien oder Merkmale für die allgemeine und wiederkehrende Anwendung festlegt	116
		ff)	Ein Dokument, dessen Anwendung nicht rechtsverbindlich vorgeschrieben ist	117
		gg.	Ein Dokument, das auf den gesicherten Ergebnissen von Wissenschaft, Technik und Erfahrung basiert	117
		hh	Ein Dokument, das auf die Förderung optimaler Vorteile für die Gesellschaft abzielt	118
	4.	Der B	egriff "innerbetriebliche technische Norm"	119
	5.	Die B	egriffe "Regel der Technik", "Typung" und "Standardisierung"	121
	6.	Die B dard",	egriffe "normativer Standard", "technischer Standard", "Produktstan- "Produktionsstandard" und "Umweltqualitätsstandard"	125
В.	Di	e Klas	sifikationen technischer Normen	127
C.	Di	e Funk	tionen technischer Normen	133
	1.	Allge	meine Normenfunktionen	134
		a) Inf	ormationsfunktion	134
		b) Or	dnungsfunktion	135
		c) Ra	tionalisierungsfunktion	136
		d) Ve	reinheitlichungsfunktion	137
	2.	Spezie	elle Normenfunktionen	138
		a) Au	stauschfunktion	138
		b) Erg	gonomiefunktion	139
		c) Ge	brauchstauglichkeitsfunktion	140
		d) Ko	mpatibilitätsfunktion	141
		e) Lo	gistikfunktion	142
		f) Pri	iffunktion	143
		g) Qu	alitätsfunktion	144
		h) Re	chtsfunktion	145
		i) Sic	herheitsfunktion	147
		j) So	ziale Funktion	149
		k) Te	chnologietransferfunktion	150
		l) Un	nweltschutzfunktion	152
		m) Ve	rbraucherschutzfunktion	154
		n) Ve	rständigungsfunktion	155
D.	Di	e Bede	utung technischer Normen	157

				Inhaltsverzeichnis	17
	1.	Die vo	lkswi	rtschaftliche Bedeutung technischer Normen	157
		a) Ans	ätze	einer makroökonomisch-qualitativen Analyse	158
				Der Weg zur globalen informations- und kommunikationstech-	150
				Vernetzung	170
	_			einer quantitativen Kosten-Nutzen-Betrachtung	177
	2.			wirtschaftliche Bedeutung technischer Normen	181
				•	181
				Die Normung von Qualitätssicherungssystemen nach ISO	195
		c) Ans	ätze	einer quantitativen Kosten-Nutzen-Betrachtung	201
	3.	Die tec	hnisc	che Bedeutung technischer Normen	202
	4.	Die ge	sellsc	haftliche Bedeutung technischer Normen	207
E	R	esümee	des 1	Teils	218
				Zweiter Teil	
		Die	Orga	nisation der technischen Normung sowie Rechtsnatur	
				und staatliche Rezeption technischer Normen	222
Α	. In	den Mi	tglied	dsstaaten der Europäischen Union	227
	1.	Bunde	srepu	blik Deutschland	231
		a) Die	Orga	nnisation der technischen Normung	231
		aa)	Ges	chichte	231
		bb)	Geg	enwärtige Situation	233
		cc)	Exk	urs: Standardisierung in der ehemaligen DDR	236
			(1)	Terminologie	236
			(2)	Klassifikation der Standards	238
			(3)	Ziele der Standardisierung	238
			(4)	Organisation der Standardisierung	239
			(5)	Rechtliche Verbindlichkeit der Standards	241
			(6)	Deutsch-deutsche Normenunion	242
		dd)	Das	"DIN Deutsches Institut für Normung e.V."	244
		·	(1)	Geschichte	244
			(2)	Organisation und Aufgabe	245
			(3)	Normungsverfahren und Deutsches Normenwerk	251
			(4)	Kooperation mit anderen normschaffenden Institutionen	
			` '	Verhältnis zum Staat	

		(6)	Finanzierung der Normungsarbeit	268
	ee)		"Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE"	270
		(1)	Exkurs: Der "Verband Deutscher Elektrotechniker (VDE)"	270
				272
		(3)	Organisation und Aufgabe	
		(4)	Normungsverfahren und DKE-Normenwerk	
		(5)	Finanzierung der Normungsarbeit	283
	ff)	Beis	spiele weiterer bedeutender normschaffender Institutionen	283
		(1)	Der "Verein Deutscher Ingenieure (VDI) e.V."	284
		(2)	Der "DVGW Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e.V."	286
		(3)	Die Ausnahme: Die "Germanische Lloyd (GL) AG"	289
	gg)	Res	ümee des Abschnitts II.A.1.a)	292
b)	Die	Recl	ntsnatur technischer Normen	299
	aa)	Ges	etze	302
	bb)	Rec	htsverordnungen	303
	cc)	Allg	gemeine Verwaltungsvorschriften	305
	dd)	Aut	onome Satzungen des öffentlichen Rechts	309
	ee)	Gev	vohnheitsrecht	310
c)	Die	staat	liche Rezeption technischer Normen	313
	aa)	Beg	riffsdefinition	313
	bb)	Rez	eptionsarten	315
		(1)	Arten der unmittelbaren Rezeption technischer Normen	317
			(a) Inkorporation	317
			(aa) Inkorporation in Gesetze und Rechtsverordnungen	317
			(bb) Inkorporation in allgemeine Verwaltungsvorschriften	319
			(b) Verweisung	327
			(aa) Datierte Verweisung	327
			α) Datierte Verweisung in Gesetzen und Rechtsver- ordnungen	327
			β) Datierte Verweisung in allgemeinen Verwaltungs- vorschriften	332
			(bb) Undatierte Verweisung	334
			α) Undatierte Verweisung in Gesetzen und Rechts- verordnungen	334

		b) Undatierte Verweisung in allgemeinen Verwal- tungsvorschriften	340
		(cc) Allgemeine Verweisung	342
		α) Normergänzende allgemeine Verweisung	343
		β)Normkonkretisierende allgemeine Verweisung	345
(2)	Arte	en der mittelbaren Rezeption technischer Normen	361
	(a)	Mittelbare Rezeption durch normative Standards	362
		(aa) Regelungsmethode	362
		(bb) Rechtswirkung	377
		(cc) Verfassungsrechtliche Zulässigkeit	388
		(dd) Beispiele	389
	(b)	Mittelbare Rezeption im Rahmen sonstiger offener Rechtsbegriffe	394
		(aa) "Verkehrssitten" (§§ 157, 242 BGB) und "Handelsbräuche" (§ 346 HGB)	395
		(bb) "Im Verkehr erforderliche Sorgfalt" (§ 276 Abs. 1 S. 2 BGB)	396
		(cc) "Gesicherte arbeitswissenschaftliche Erkenntnisse" (§ 91 BetrVG)	399
		(dd) Sonstige offene Rechtsbegriffe	400
	(c)	Mittelbare Rezeption technischer Normen als antizipierte- Sachverständigengutachten	403
		(aa) Die Rechtsfigur des antizipierten Sachverständigengutachtens	403
		(bb) Kritik an der Rechtsfigur des antizipierten Sachverständigengutachtens	407
		α) Kritik bezüglich der Vielfalt der normativen Standards	407
		β) Kritik bezüglich der Erfüllung der an den Sachverständigen und sein Gutachten zu stellenden Anforderungen	408
		γ) Kritik bezüglich der fehlenden Begründung und der mangelnden Konkretheit technischer Regeln	411
		 δ) Kritik bezüglich der in technischen Regeln getroffenen volitiven Wertentscheidungen 	412
		ε) Kritik bezüglich der Notwendigkeit der Rechtsfi- gur des antizipierten Sachverständigengutachtens	413
	(d)	Mittelbare Rezeption technischer Normen auf öffentlichen Märkten	415

cc)	Reg	elun	gszweck	415
dd)	Reg	elun	gsstruktur	418
	(1)		"allgemein anerkannten Regeln der Technik": Das Normen- Regelsystem des Bauordnungsrechts	423
		(a)	Die Gesetzesebene	423
		(b)	Die Verordnungsebene	428
		(c)	Die Ebene der verwaltungsinternen Vorschriften: Die baurechtliche Einführung technischer Normen	429
		(d)	Die Ebene der öffentlich-rechtlichen technischen Regelwerke	431
		(e)	Die Ebene der privatrechtlichen technischen Normenwerke.	431
		(f)	Rechtsfolgen für Normadressaten, Behörden und Gerichte	432
	(2)		"Stand der Technik": Das Normen- und Regelsystem des nissionsschutzrechts	434
		(a)	Die Gesetzesebene	434
		(b)	Die Verordnungsebene	436
		(c)	Die Ebene der verwaltungsinternen Vorschriften	438
		(d)	Die Ebene der öffentlich-rechtlichen technischen Regelwerke	441
		(e)	Die Ebene der privatrechtlichen technischen Normenwerke.	442
		(f)	Rechtsfolgen für Normadressaten, Behörden und Gerichte	443
	(3)		"Stand von Wissenschaft und Technik": Das Normen- und elsystem des Kernenergierechts	445
		(a)	Die Gesetzesebene	445
		(b)	Die Verordnungsebene	447
		(c)	Die Ebene der verwaltungsinternen Vorschriften	449
		(d)	Die beratenden Ausschüsse	451
		(e)	Die Ebene der öffentlich-rechtlichen technischen Regelwerke	452
		(f)	$\label{thm:continuous} \mbox{Die Ebene der privatrechtlichen technischen Normenwerke.}$	452
		(g)	Rechtsfolgen für Normadressaten, Behörden und Gerichte \dots	453
	(4)	syst	riffsvielfalt normativer Standards: Das Normen- und Regelem der Gerätesicherheit und der überwachungsbedürftigen agen	455
			Die Gesetzesebene	
		(4)	(aa) Technische Arbeitsmittel	
			(bb) Überwachungsbedürftige Anlagen	-

				Inhaltsverzeichnis	21
			(b)	Die Verordnungsebene	460
				(aa) Technische Arbeitsmittel	460
				(bb) Überwachungsbedürftige Anlagen	465
			(c)	Die Ebene der verwaltungsinternen Vorschriften	470
				(aa) Technische Arbeitsmittel	470
				(bb) Überwachungsbedürftige Anlagen	474
			(d)	Die Ebene der öffentlich-rechtlichen technischen Regelwerke	476
				(aa) Technische Arbeitsmittel	476
				(bb) Überwachungsbedürftige Anlagen	477
			(e)	Die Ebene der privatrechtlichen technischen Normenwerke.	484
				(aa) Technische Arbeitsmittel	484
				(bb) Überwachungsbedürftige Anlagen	485
			(f)	Rechtsfolgen für Normadressaten, Behörden und Gerichte	486
				(aa) Technische Arbeitsmittel	486
				(bb) Überwachungsbedürftige Anlagen	489
	d)	Res	ümee dei	Abschnitte II.A.1.b) und c)	490
2.	Fr	ankr	eich		504
	a)	Die	Organisa	ation der technischen Normung	504
		aa)	Geschic	hte	504
		bb)	Organis	ation und Aufgabe	509
		cc)	Normun	gsverfahren und französisches Normenwerk	516
		dd)	Finanzio	erung der Normungsarbeit	520
		ee)	Resüme	e des Abschnitts II.A.2.a)	521
	b)	Die	Rechtsna	atur technischer Normen	530
	c)			e Rezeption technischer Normen	
			_	definition	
		bb)	-	onsarten	
				en der unmittelbaren Rezeption technischer Normen	
			(a)	Inkorporation ("incorporation")	
			(b)	Verweisung ("référence")	
				(aa) Datierte Verweisung ("référence datée")	
				(bb) Undatierte Verweisung ("référence non datée")	535
				(cc) Verweisung auf gültige Normen ("conformes aux normes en vigueur")	535

				(c)	Allgemeinverbindlichkeitserklärung ("l'application d'une norme rendue obligatoire")	536
			(2)	Arte	en der mittelbaren Rezeption technischer Normen	539
				(a)	Mittelbare Rezeption durch offene Rechtsbegriffe	539
					Technische Normen als Verkehrssitte und Handelsbrauch	
				(c)	Mittelbare Rezeption technischer Normen auf öffentlichen Märkten	541
				(d)	Sonstige Formen der mittelbaren Rezeption technischer Normen	544
		cc)	Reg	elun	gszweck	545
		dd)	Reg	elun	gsstruktur	546
			(1)	Das	französische Rechtsgefüge für Drucksysteme	548
			(2)	Das	französische Rechtssystem der Gerätesicherheit	549
	d)	Res	üme	e der	Abschnitte II.A.2.b) und c)	550
3.	Ve	erein	igtes	Kön	igreich von Großbritannien und Nordirland	553
	a)	Die	Orga	anisa	tion der technischen Normung	553
		aa)	Ges	chicl	nte	553
		bb)	Org	anisa	ation und Aufgabe	555
		cc)	Nor	mun	gsverfahren und britisches Normenwerk	56
		dd)	Ver	hältn	is zum Staat	568
		ee)	Fina	anzie	rung der Normungsarbeit	573
		ff)	Res	ümee	e des Abschnitts II.A.3.a)	573
	b)	Die	Recl	htsna	tur technischer Normen	58
	c)	Die	staat	liche	Rezeption technischer Normen	583
		aa)	Beg	riffso	definition	583
		bb)	Rez	eptic	nsarten	584
			(1)	Arte	en der unmittelbaren Rezeption technischer Normen	584
				(a)	Inkorporation ("incorporation")	584
				(b)	Verweisung ("reference")	58:
					(aa) Der Grad der Verbindlichkeit der Verweisung auf technische Normen	58:
					α) Verbindliche Verweisung ("mandatory reference")	583
					β) Die Erfüllung vermutende Verweisung ("deemed to satisfy reference")	58:
					(bb) Die Arten der Verweisung auf technische Normen	58
					α) Datierte Verweisung ("dated reference")	586

				Inhaltsverzeichnis	23
				β) Undatierte Verweisung ("undated reference")	587
				γ) Allgemeine Verweisung ("general reference")	587
		(2)	Arte	en der mittelbaren Rezeption technischer Normen	588
			(a)	Mittelbare Rezeption durch offene Rechtsbegriffe	589
			(b)	Mittelbare Rezeption technischer Normen auf öffentlichen Märkten	589
			(c)	Technische Normen als "good practice" oder "sound and modern practice"	590
			(d)	Sonstige Formen der mittelbaren Rezeption technischer Normen	590
	cc)	Reg	elun	gszweck	591
	dd)	Reg	elun	gsstruktur	591
		(1)	Der	"Health and Safety at Work etc. Act 1974"	593
		(2)	Der	"Consumer Protection Act 1987"	595
		(3)	Der	"Sale of Goods Act 1979"	595
	d) Res	ümee	e der	Abschnitte II.A.3.b) und c)	596
4.				iber die technische Normung in einigen weiteren EU-	600
	a) Bela	gien			600
	b) Dän	ema	rk		603
	c) Grie	echer	ıland		604
	d) Itali	ien			607
	e) Nie	derla	nde .		609
	f) Port	tugal			611
	g) Spa	nien			613
5.	Resüm	ee de	s Ab	schnitts II.A	615
Αι	ıf Ebene	e der	Euro	ppäischen Union	630
1.	Die Or	ganis	sation	n der europäischen Normung	632
	a) Die	"Ge	mein	same Europäische Normungsinstitution" CEN/CENELEC	632
	aa)	Ges	chic	nte	632
	bb)	Org	anisa	ation und Aufgabe	634
	cc)	Nor	mun	gsverfahren und CEN/CENELEC- Normenwerk	644
	dd)	Fina	anzie	rung der Normungsarbeit	657
	b) Das	"Eu	ropea	an Telecommunications Standards Institute" (ETSI)	657
	aa)	Ges	chicl	nte	657

В.

		(()	Orga	aiiisa	aton und Aufgabe	OOU
		dd)	Nor	mung	gsverfahren und ETSI-Normenwerk	665
		ee)	Fina	nzie	rung der Normungsarbeit	670
	c)	Res	ümee	des	Abschnitts II.B.1.	671
2.	Di	e Re	chtsn	atur	der Europäischen Normen	684
a) Geschriebenes Unionsrecht					s Unionsrecht	684
		aa)	Prin	näres	Unionsrecht	684
		bb)	Seku	undä	res Unionsrecht	685
	b)	Ung	gesch	riebe	nes Unionsrecht	688
		aa)	Allg	emei	ine Rechtsgrundsätze	688
		bb)	Gew	ohnl	heitsrecht	689
		cc)	Rich	nterre	echt	691
	c)	Beg	leiter	ndes	Unionsrecht	691
3.	Di	e Re	zepti	on te	chnischer Normen im Europäischen Unionsrecht	693
	a)	Ziel	setzu	nger	n des europäischen Integrationsprozesses	693
b) Notwendigkeit und Rechtsgrundlagen des Abbaus technischer Ha hemmnisse in der Europäischen Union						695
		aa)			e technische Rechtsvorschriften als nichttarifäre Handels- ise	696
		bb)	Nati	onal	e technische Normen als nichttarifäre Handelshemmnisse	696
		cc)	Auswirkungen technischer Handelshemmnisse			
		dd)	Recl	htsgr	undlagen für den Abbau technischer Handelshemmnisse	702
ee) Die Notwendigkeit des simultanen Abbaus von Handelshemm aus Rechts- und technischen Normen					703	
c) Methoden des Abbaus technischer Handelshemmnisse				s Abbaus technischer Handelshemmnisse	705	
		aa)	Geg	ense	itige Anerkennung	705
			(1)	Bes	chreibung der Methode und ihrer Anwendung	705
			(2)	Mög	glichkeiten und Grenzen der Methode	709
	bb) Harmonisierung		sierung	714		
			(1)	Das	ursprüngliche Harmonisierungskonzept der EU	715
				(a)	Die Methode der "totalen Harmonisierung"	716
					(aa) Beschreibung der Methode und ihrer Anwendung	716
					(bb) Möglichkeiten und Grenzen der Methode	717
				(b)	Die Methode der "optionellen Harmonisierung"	722
					(aa) Beschreibung der Methode und ihrer Anwendung	722

α) Die vier Grundprinzipien der "Neuen Konzeption"	767
β) Die Hauptelemente der "Modellrichtlinie"	769
(bb) Möglichkeiten und Grenzen der Methode	773
(e) Maßgebliche Verlautbarungen der EU-Organe im Anschluß an die Verabschiedung der "Neuen Konzeption"	782
(aa) Die Entschließung des Europäischen Parlaments vom 8. April 1987	782
(bb) Der Rahmenvertrag der Kommission mit CEN/ CENELEC betreffend der Ausarbeitung Europäischer Normen von 1989	782
(cc) Das Grünbuch der Kommission zur Entwicklung der europäischen Normung vom 8. Oktober 1990	783
(dd) Die Entschließung des Rates zur Funktion der euro- päischen Normung in der europäischen Wirtschaft vom 18. Juni 1992	700
4. Resümee der Abschnitte II.B.2. und 3.	788 789
C. Auf internationaler Ebene	804
Die Organisation der internationalen Normung	805
a) Die "International Organization for Standardization" (ISO)	805
	805
	805
cc) Kooperation mit IEC und ITU	
dd) Normungsverfahren und Normenwerk	809
· · · · · · · · ·	
b) Die "International Electrotechnical Commission" (IEC)	
	810
bb) Organisation und Aufgabe	811
cc) Kooperation mit ISO und ITU	
dd) Normungsverfahren und Normenwerk	
ee) Finanzierung der Normungsarbeit	815
c) Die "International Telecommunication Union" (ITU)	815
aa) Geschichte	815
bb) Organisation und Aufgabe	817
cc) Normungsverfahren und Normenwerk	819
dd) Finanzierung der Normungsarbeit	820
2. Die Rechtsnatur der internationalen Normen	823

Inhaltsverzeichnis	27
a) Primäres Völkerrecht	823
aa) Völkervertragsrecht	823
bb) Völkergewohnheitsrecht	825
cc) Die allgemeinen Rechtsgrundsätze	828
b) Sekundäres Völkerrecht	829
3. Die Rezeption technischer Normen im Völkerrecht	830
Dritter Teil	
Ausblick: Die Notwendigkeit grundlegender Reformen der Legislative	832
A. Die in materieller Hinsicht ungenügende Bestimmung des Schutz- und Sicher heitsniveaus technischer Systeme in Rechtsnormen	
B. Die in formeller Hinsicht ungenügende Bestimmung des Schutz- und Sicher heitsniveaus technischer Systeme in Rechtsnormen	
C. Die weitgehende Unzulänglichkeit der bisherigen Deutungen technischer Normen	
D. Die Organisationsprinzipien der überbetrieblichen technischen Normung al bestmögliche Form der Verwirklichung der "volonté générale"	
E. Möglichkeiten und Grenzen der Rezeptionsarten technischer Normen	918
F. Lösungsansatz: Die Schaffung allgemeinverbindlicher normativer Regelungen.	955
G. Möglichkeiten und Grenzen eines Ansatzes zur Reorganisation der Legislative auf der Basis der Organisationsprinzipien der überbetrieblichen technischen Normung	n
Schlußwort	1042
Literaturverzeichnis	1045
Sachregister	1106

Tabellenverzeichnis

Tab. 1:	Materieller Gehalt und postulierter Zweck der Technik	95
Tab. 2:	Eigenschaften technischer Produktionsprozesse und Systeme	100
Tab. 3:	Voraussetzungen und Grenzen der Erzeugungs-, Wiederverwertungs- und Entsorgungsprozesse	102
Tab. 4:	Technologische Klassifikation technischer Normen	129
Tab. 5:	Die nationalen Normenorganisationen der EU- und EFTA-Mitglieds- staaten	225
Tab. 6:	Normenwerke, betreute europäische Sekretariate und Budget der nationalen Normenorganisationen der EU- und EFTA-Mitgliedsstaaten	230
Tab. 7:	Die Finanzierung der Normungsarbeit des DIN im Jahre 1995	269
Tab. 8:	Die Finanzierung der Normungsarbeit der DKE im Jahre 1995	283
Tab. 9:	Rezeptionsarten und Rezeptionsebenen überbetrieblicher technischer Normen	316
Tab. 10:	Übersicht über einige der in der deutschen Rechtsordnung verwendeten normativen Standards	390
Tab. 11:	Anzahl und Anteil verbindlich erklärter technischer Normen in den EU- und EFTA- Mitgliedsstaaten	625
Tab. 12:	Stimmengewichte der CEN/CENELEC-Mitglieder bei gewichteter Abstimmung	653

Abkürzungsverzeichnis

A. Ausgabe

a.A. anderer Ansicht
a.F. alter Fassung
Abb. Abbildung
ABI. Amtsblatt
Abs. Absatz
Abschn. Abschnitt

ACEC Advisory Committee on Electromagnetic Compatibility (IEC)

ACET Advisory Committee on Electronics and Telecommunications

(IEC)

ACOS Advisory Committee on Safety (IEC)

AECMA Association Europeénne des Constructeurs de Matériel Aérospa-

tial (Europäische Vereinigung der Hersteller von Luft- und Raum-

fahrtgeräten)

AEI Associazione Electrotecnica Italiana

AENOR Asociación Española de Normalización y Certificación

AFNOR Association française de normalisation

AG Assemblée Générale (Generalversammlung bei CEN/CENELEC)

AGL Ausschuß für Gashochdruckleitungen

AgV Arbeitsgemeinschaft der Verbraucherverbände

AK Arbeitskreis (DKE)

AKF Arbeitskreis Finanzplanung (DKE)

AMD amended, Amendment

ArbSch. Arbeitsschutz

ARD Arbeitsgemeinschaft der öffentlich-rechtlichen Rundfunkanstalten

der Bundesrepublik Deutschland

ARGEBAU Allgemeiner Ausschuß der Arbeitsgemeinschaft der für das Bau-,

Wohnungs- und Siedlungswesen zuständigen Minister der Länder

Art. Artikel

ASB Associated Body (Assoziierte Organisation von CEN/CENELEC)
ASMW Amt für Standardisierung, Meßwesen und Warenprüfung (DDR)

ATV Abwassertechnische Vereinigung

Aufl. Auflage

Ausg. Ausgabe

AVV allgemeine Verwaltungsvorschrift

BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung

BAnz. Bundesanzeiger
BArbBl. Bundesarbeitsblatt

Bd. Band
BE Berlin
bearb. bearbeitet

BEC Belgisch Elektrotechnisch Comité
BEC British Electrotechnical Committee

Beil. Beilage ber. berichtigt bes. besonders

BEUC Europäisches Büro der Verbraucherverbände

BGBl. Bundesgesetzblatt

BIN Belgisch Instituut voor Normalisatie

BIP Bruttoinlandsprodukt

BMA Der Bundesminister für Arbeit und Sozialordnung

BMI Der Bundesminister für Inneres

BMP Der Bundesminister für Post- und Fernmeldewesen

BMVg Der Bundesminister für Verteidigung BMWi Der Bundesminister für Wirtschaft

BN Bureaux de Normalisation

BReg. Bundesregierung
BS British Standard

BSI British Standards Institution

Bsp. Beispiel

BT Bureau Technique (Technisches Büro bei CEN/CENELEC)

BTS Bureau Technique Sectorielle (Technisches Sektorbüro bei CEN)

BTTF Bureau Technique Task Force (CENELEC)
BTWG Bureau Technique Working Group (CENELEC)

BVerfG Bundesverfassungsgericht

BVerfGE Entscheidung des Bundesverfassungsgerichts

BVerwG Bundesverwaltungsgericht

BVerwGE Entscheidung des Bundesverwaltungsgerichts

BW Baden-Württemberg

BY Bayern bzgl. bezüglich

bzw. beziehungsweise

CA Conseil d'Administration (Verwaltungsrat bei AFNOR, CEN/

CENELEC)

ca. circa

CCA CENELEC Certification Agreement

CCC CENCER Certification Committee (CENCER Zertifizierungs-

komitee bei CEN)

CCIR Comité Consultatif International des Radiocommunications (ITU)

CCITT Comité Consultatif International Télégraphique et Téléphonique

(ITU)

CD Committee draft (Komitee-Entwurf bei ISO, IEC)

CDC CENELEC-Entscheidungskomitee
CDC Entscheidungskomitee (CENELEC)

CDL Comité de Lecture (Normenprüfstelle bei CEN/CENELEC)

CEB Comité électrotechnique belge

CECC CENELEC Electronic Components Committee (CENELEC-

Komitee für Bauelemente der Elektronik)

CEE (CEE-él) Commission internationale de réglementation en vue de l'appro-

bation de l'equipement électrique, International Commission on the Rules for the Approval of the Electrical Equipment, Internationale Kommission für die Regelung der Zulassung elektri-

scher Ausrüstungen (heute IECEE)

CEF Comité électrotechnique français
CEI Comitato Elettrotecnico Italiano

CEN Comité Européen de Normalisation (Europäisches Komitee für

Normung)

CENCER CEN Certification (CEN-Zertifizierung)

CENEL Comité Européen de coordination des Normes Electrotechniques

(heute CENELEC)

CENELCOM Comité Européen de coordination des Normes Electrotechniques

des pays membres des Communautés Européennes (heute

CENELEC)

CENELEC Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (Europäi-

sches Komitee für elektrotechnische Normung)

CEPT Conféeréence Européenne des Administrations des Postes et des

Télécommunications (Europäische Konferenz der Post- und Fern-

meldeverwaltungen)

CES Comité Electrotechnique Suisse

CISPR Comité International Spécial des Perturbations Radioélectriques

(IEC)

CLC Kurzform für CENELEC

CN Commission de Normalisation (AFNOR)

CNR Consiglio Nazionale delle Ricerche

COCOR Commission de Coordination, Coordinating Committee on the

Nomenclature of Iron and Steel Products, Koordinierungsaus-

schuß für die Nomenklatur der Eisen- und Stahlerzeugnisse

COP Comité d'Orientation et de Programmation (AFNOR)

COS Comité d'Orientation Strategique (AFNOR)

COSAC Comité d'Orientation et de Suivi des Activités de Consommation

(AFNOR)

CPC CENELEC Progamming Committee (Programmkomitee bei

CENELEC)

CPS Commission Permanente de Standardisation

CS Central Secretariat (Zentralsekretariat bei CEN/CENELEC)

CSN Comité supérieur de normalisation CWP Costed Work Programm (ETSI)

d. der, desd.h. das heißt

DAA Deutscher Aufzugausschuß

DAbF Deutscher Ausschuß für brennbare Flüssigkeiten

DAcA Deutscher Acetylenausschuß

dass. dasselbe

DATech Deutsche Akkreditierungsstelle Technik
DB Durchführungsbestimmung (DDR)
DBA Deutscher Druckbehälterausschuß

DD Drafts for Development (Vornorm bei BSI)

DDA Deutscher Dampfkesselausschuß

Def. Definition

DEK Deutsche Elektrotechnische Kommission (heute DKE)

DEK Dansk Elektroteknisk Komite

ders. derselbe deutl. deutlich

DExA Deutscher Ausschuß für explosionsgeschützte Anlagen

DFL Direction Finance et Logistique (AFNOR)

dgl. dergleichen

DGQ Deutsche Gesellschaft für Qualität e.V.

DGWK Deutsche Gesellschaft für Warenkennzeichnung mbH

DI-Norm Deutsche Industrie-Norm (heute DIN-Norm)

dies. dieselbe

DIN Deutsches Institut für Normung e.V.
DIN-Mitt. DIN-Mitteilungen + elektronorm

DIN-V DIN-Vornorm

DIS Draft International Standard (Internationaler Norm-Entwurf bei

ISO, IEC)

DISC Delivering Information Solutions to Customers (BSI)

DITR Deutsches Informationszentrum für technische Regeln

DKE Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE

DNA Deutscher Normenausschuß (heute DIN)

DS Dansk Standard (früher: Dansk Standardiseringsråd)

DTU document technique unifié

DVGW Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e.V.

DVO Durchführungsverordnung

DVT Deutscher Verband Technisch-Wissenschaftlicher Vereine EACEM European Association of Consumer Electronic Manufacturers

EAG Europäische Atomgemeinschaft (auch EURATOM)

ebd. ebenda

EBU European Broadcasting Union

ECE Wirtschaftskommission für Europa (Economic Commission for

Europe) des Wirtschafts- und Sozialrates der Vereinten Nationen

ECISS European Committee for Iron and Steel Standardization (Europäi-

sches Komitee für Eisen- und Stahlnormung)

ECMA European Computer Manufacturing Association

EDIFACT Eletronic Data Interchange for Administration, Commerce and

Transport

EFTA European Free Trade Association (Europäische Freihandelszone)

EG Europäische Gemeinschaft

EGB Europäischer Gewerkschaftsbund

EGKS Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl

ELOT Ελληυικόζ Οργαυισμόζ Τυποποιησηζ (Ellinikos Organismos

Typopoiisis)

ELSECOM European Electrotechnical Sectoral Committee for Testing and

Certification

EN Europäische Norm (CEN/CENELEC)

endg. endgültige Fassung

Engl. Englisch

ENV Europäische Vornorm (CEN/CENELEC)

EOTC European Organization for Testing and Certification (Europäische

Organisation für Prüfung und Zertifizierung)

ESC Engineering Standards Committee (heute BSI)

etc. et cetera

ETCI Electrotechnical Council of Ireland

ETR European Telecommunication Report (ETSI)

ETS European Telecommunications Standard (Europäische Telekom-

munikationsnorm)

ETSI European Telecommunications Standards Institute (Europäisches

Institut für Telekommunikationsnormen)

etz Elektrotechnische Zeitschrift

EU Europäische Union (früher Europäische Gemeinschaften)

EuGH Gerichtshof der Europäischen Union

EurACS European Association of Classification Societies
EURATOM Europäische Atomgemeinschaft (auch EAG)

EUREAU Union der Wasservereinigungen von Mitgliedsländern der Euro-

päischen Gemeinschaft

EWG Europäische Wirtschaftsgemeinschaft (heute Europäische Ge-

meinschaft)

EWOS European Workshop for Open Systems

EWR Europäischern Wirtschaftsraum

EXP la norme expérimentale (Vornorm bei AFNOR)

F&E Forschung und Entwicklung

f. folgende

FB Fachbereich (DKE)

FBV Fachbereichsvorsitzender (DKE)
FC Finance Committee (ETSI)

FDGB Freier Deutscher Gewerkschaftsbund (DDR)

FEANI Europäischer Verband Nationaler Ingenieurorganisationen

ff. fortfolgende
Fn. Fußnote
Franz. Französisch

GABI. Gemeinsames Amtsblatt (z.B. Baden-Württemberg)

(z.B. BW)

GAK Gemeinschafts-Arbeitskreis (von DIN und DKE)

GATT General Agreement on Tariffs and Trade

GBI. Gesetzblatt (DDR) geänd. d. geändert durch

GK Gemeinschafts-Komitee (von DIN und DKE)

GL Germanischer Lloyd AG
GMBl. Gemeinsames Ministerialblatt

GN Grundnorm

GO Geschäftsordnung

GPN Grands Programmes de Normalisation (AFNOR)

GSM Global System for Mobile Communications

GUK Gemeinschafts-Unterkomitee (von DIN und DKE)

GVBl. Gesetz- und Verordnungsblatt (z.B. Baden-Württemberg)

(z.B. BW)

h.M. herrschende Meinung

HAR Harmonization Agreement for Cables and Cords (CENELEC)

HD Harmonisierungsdokument (CEN/CENELEC)

HE Hessen

HOM la norme française homologué (AFNOR)

Hrsg. Herausgeber HS Halbsatz

HSC Health and Safety Commission
HSE Health and Safety Executive

I-ETS Interim-European Telecommunication Standard (ETSI)

i.a. im allgemeinen

i.d.F.d. in der Fassung der/des i.d.F.v. in der Fassung von

i.d.R. in der Regeli.d.S. in diesem Sinnei.E. im Ergebnis

i.e. id est

i.S.d. im Sinne der/desi.S.v. im Sinne voni.V.m. in Verbindung mit

IACS International Association of Classification Societies

IBN Institut belge de normalisation

ICONE Index Comparatif des Normes en Europe (CEN/CENELEC)

IEC International Electrotechnical Commission (Internationale Elek-

trotechnische Kommission)

IECE IEC System for Conformity Testing to Standards for Safety of

Electrical Equipment

IECQ IEC Quality Assessment System for Electronic Components

IEE Institution of Electrical Engineers

IGH Internationaler Gerichtshof
IGU International Gas Union

IMCC ISDN Standards Management and Coordination Committee

(ETSI)

insbes. insbesondere

IPQ Instituto Português da Qualidade

IPRC Intellectual Property Rights Committee (ETSI)

IS International Standard (Internationale Norm bei ISO, IEC)
ISA Federation of the National Standardizing Associations

ISO International Organization for Standardization (Internationale Or-

ganisation für Normung)

Ital. Italienisch

ITM Inspection du travail et des mines

ITSTC Information Technology Steering Committee (Informationstech-

nik-Lenkungskomitee bei CEN/CENELEC, CEPT und ETSI)

ITU International Telecommunication Union (Internationale Fernmel-

deunion)

IWSA International Water Supply AssociationJ.O. Journal Officiel de la Republique Française

JCG Joint Coordination Group (Gemeinsamer Koordinierungsaus-

schuß CEN/CENELEC/ETSI)

JEEC Joint ECMA/ETSI Coordination Group jew. m.w.N. jeweils mit weiteren Nachweisen

Jg. Jahrgang

JPC Joint Programming Committee (Gemeinsames Programmkomitee

CEN/CENELEC)

JPG Joint President Group (CEN/CENELEC, ETSI)

JTC Joint Technical Committee (Gemeinsames Technisches Komitee

CEN/CENELEC)

JTPC Joint Technical Programming Committee (Gemeinsames Pro-

grammkomitee ISO/IEC)

JWG Joint Working Group (Gemeinsame Arbeitsgruppe CEN/

CENELEC)

K Komitee (DKE) k.A. Keine Angaben

Kap. Kapitel

KDT Kammer der Technik (DDR)

KOM Kommission der Europäischen Union

Komm. z. Kommentar zu

KRdL Kommission der Reinhaltung der Luft (gemeinsames Normungs-

gremium von DIN und VDI)

KTA Kerntechnischer Ausschuß
LA Lenkungsausschuß (DKE)

lat. lateinisch

LC Linking Comission EU-Kommission (CENELEC)
LC-E Linking Comission EFTA-Sekretariat (CENELEC)

lit. Buchstabe

M-V Mecklemburg-Vorpommern

m.E. meines Erachtens m.N. mit Nachweisen

m.w.N. mit weiteren Nachweisen m.z.N. mit zahlreichen Nachweisen

MBl. (z.B. RP) Ministerialblatt (z.B. der Landesregierung von Rheinland-Pfalz)

MC Marks Committee (CENELEC)

N/SN Normes, Stratégies Normatives (AFNOR)

NADI Normenausschuß der Deutschen Industrie (heute DIN)

NALS Normenausschuß Akustik, Lärmminderung und Schwingungs-

technik (gemeinsames Normungsgremium von DIN und VDI)

ND Niedersachsen

NDI Normenausschuß der Deutschen Industrie (heute DIN)

NEC Nederlands Elektrotechnisch Comité

NEK Norsk Elektroteknisk Komite

NET Norme Européenne de Télécommunication (TRAC)

NF Norme Française

NIST National Institute of Standards and Technology

Nke Normenausschuß Kerntechnik im DIN
NNI Nederlands Normalisatie - Instituut

Nr. Nummer(n)

NSAI/EOLAS National Standards Authority of Ireland

NSE Norges Standardizeringsforbund

NÜA Normenausschuß Überwachungsbedürftige Anlagen

NW Nordrhein-Westfalen

NWIP New work item proposal (ISO, IEC)

o.ä. oder ähnlich(e, -er, -es)

OECD Organization for Economic Cooperation and Development

OEK Österreichisches Elektrotechnisches Komitee (beim Österreichi-

schen Verband für Elektrotechnik (ÖVE))

ON Österreichisches Normungsinstitut

OVG Oberverwaltungsgericht

PC Programming Committee (Programmkomitee CEN/CENELEC)
PNE-Regeln règles pour la rédaction et la présentation des normes européennes

(Regeln für den Aufbau und die Gestaltung Europäischer Nor-

men)

Port. Portugiesisch

prEN Projet EN (Europäischer Norm-Entwurf bei CEN/CENELEC)

prENV Projet ENV (Europäischer Vornorm-Entwurf bei CEN/

CENELEC)

prHD Projet HD (Europäischer Harmonisierungsdokument-Entwurf bei

CEN/CENELEC)

PSP Produits, Services, Prestations (AFNOR)

RAL Deutsches Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V.

RGBl. Reichsgesetzblatt

RGW Rat für gegenseitige Wirtschaftshilfe

RL Richtlinie

Rn. Randnummer(n)
Rs. Rechtssache

RSK Reaktorsicherheitskommission

S. Satz
S. Seite
s. siehe

Sart. II Sartorius II: Internationale Verträge - Europarecht

SC Sub-Committee (Unterkomitee bei CEN/CENELEC, ETSI,

ISO/IEC, ITU)

sec. section

SEE Service de l'énergie de l'état
SEK Svenska Elektriska Kommissionen

SESCO Suomen Sähköteknillinen Standardisoimisyhdistys SESCO ry

SFS Suomen Standardisoimisliitto SFS ry

SG Secretary General (Generalsekretär bei CEN/CENELEC)

SG General Secretariat (Generalsekretariat bei ITU)

SH Schleswig-Holstein

SIS Standardiseringen i Sverige

Slg. Sammlung

SNGQ Nationales System für Qualitätsmanagment (Portugal)

SNV Schweizerische Normen-Vereinigung

sog. sogenannte(n, -r)

Span. Spanisch
Spstr. Spiegelstrich

SR Berichter-Sekretariate (CEN/CENELEC)
SRC Strategic Review Committee (ETSI)

SSB Sachverständigenkommission zur Sicherung des Brennstoffkreis-

laufs

SSK Strahlenschutzkommission

STRI The Icelandic Council for Standardization/Technological Institute

of Iceland

Tab. Tabelle

TB Technischer Beirat (DKE, GL)
TBETSI Technischer Beirat ETSI (DKE)

TBINK Technischer Beirat internationale und nationale Koordinierung

(DKE)

TBKON Technischer Beirat Konformitätsbewertung (DKE)

TBR Technical Basis for Regulation (ETSI)
TBS Technischer Beirat Struktur (DKE)

TC Technical Committee (Technisches Komitee bei CEN/CENELEC,

ETSI, ISO/IEC, ITU)

TDM Tausend DM

TF Task Force (CENELEC)

TGL Technische Normen, Gütevorschriften und Lieferbedingungen

THE Technical Help to Exporters
TOM Total Quality Management

TRA Technisches Regelwerk für Aufzüge

TRAC Technical Recommendation Application Committee

TRAC Technische Regeln für Acetylenanlagen und Calciumcarbidlager

TRB Technische Regeln für Druckbehälter

TRbF Technische Regeln für brennbare Flüssigkeiten

TRD Technische Regeln für Dampfkessel

TRGL Technische Regeln für Gashochdruckleitungen

TRR Technische Regeln für Rohrleitungen

TRSK Technische Regeln für Getränkeschankanlagen

u. und

u.a. und andere

u.a.m. und anderes mehru.U. unter Umständenüberarbeitet

doctato.

UK Unterkomitee (DKE)

UNI Ente Nazionale Italiano di Unificazione

UNO United Nations Organization (Vereinte Nationen)

UP User Promotion (ETSI)

USE Union des syndicats de l'électricité

usw. und so weiter

UTE Union technique de l'électricité

UTR Jahrbuch des Umwelt- und Technikrechts

UVV Unfallverhütungsvorschrift

V Verordnung v. von, vom

VDE Verband Deutscher Elektrotechniker (VDE) e.V.

VDEW Vereinigung Deutscher Elektrizitätswerke

VDI Verein Deutscher Ingenieure

VDI-Z. VDI-Zeitschrift
VDI n. VDI nachrichten

VdS Verband der Sachversicherer

VdTÜV Verband der Technischen Überwachungs-Vereine e.V.

vgl. vergleiche
vol. volume
völ. völlig
vs. versus

VVB Vereinigung Volkseigener Betriebe (DDR)

VWP Voluntary Work Programm (ETSI)

WEEB Western European EDIFACT Board (Westeuropäischer

EDIFACT Rat)

WFEO Weltverband der Ingenieurvereine

WG Working Group (Arbeitsgruppe bei CEN/CENELEC, ETSI,

ISO/IEC, ITU)

z.T. zum Teil z.Zt. zur Zeit zit. zitiert

zul. geänd. d. zuletzt geändert durch

ZVEI Zentralverband Elektrotechnik- und Elektronikindustrie e.V.

Abkürzungsverzeichnis mehrfach zitierter Rechtsnormen und amtlicher Verlautbarungen

Zehnte Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissions-

10. BImSchV

	schutzgesetzes (Verordnung über die Beschaffenheit und die Auszeichnung der Qualitäten von Kraftstoffen - 10. BImSchV) v. 13.12.1993 (BGBl. I, 1993, Nr. 66, S. 2036-2040)			
12. BImSchV	Zwölfte Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (Störfall-Verordnung - 12. BImSchV) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 20.09.1991 (BGBl. I, 1991, Nr. 54, S. 1891-1913), geänd. d. GefStoffV v. 26.10.1993 (BGBl. I, 1993, Nr. 57, S. 1782-1810)			
2. DVO z. EnWG	Zweite Verordnung zur Durchführung des Gesetzes zur Förderung der Energiewirtschaft (Energiewirtschaftsgesetz) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 14.01.1987 (BGBl. I, 1987, S. 146)			
AbfG	Gesetz über die Vermeidung und Entsorgung von Abfällen (Abfallgesetz - AbfG) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 27.08.1986 (BGBl. I, 1986, Nr. 44, S. 1410-1420, ber. BGBl. I, 1986, S. 1501), zul. geänd. d. 2. Ausführungsgesetz zum Baseler Übereinkommen v. 30.09.1994 (BGBl. I, 1994, S. 2771)			
AcetV	Verordnung über Acetylenlager und Calciumcarbidlager (AcetV) (Artikel 5 der Verordnung zur Ablösung von Verordnungen nach § 24 der Gewerbeordnung (a.F heute nach § 11 des Gerätesicherheitsgesetzes)) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 27.02.1980 (BGBl. I, 1980, Nr. 8, S. 220-228), zul. geänd. d. Gesetz v. 14.09. 1994 (BGBl. I, 1994, Nr. 61, S. 2325)			
AMG	Gesetz über den Verkehr mit Arzneimitteln (Arzneimittelgesetz - AMG) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 19.10.1994 (BGBl. I, 1994, Nr. 73, S. 3018-3067)			
ArbStättV	Verordnung über Arbeitsstätten (Arbeitsstättenverordnung - ArbStättV) v. 20.03.1975 (BGBl. I, 1975, Nr. 32, S. 729-742), zul. geänd. d. Verordnung v. 01.08.1983 (BGBl. I, 1983, Nr. 35, S. 1057)			
AtG	Gesetz über die friedliche Verwendung der Kernenergie und den Schutz gegen ihre Gefahren (Atomgesetz - AtG) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 15.07.1985 (BGBl. I, 1985, Nr. 41, S. 1565-1583), zul. geänd. d. AtGÄndG 7 v. 19.07.1994 (BGBl. I, 1994, Nr. 46, S. 1618 1623)			

Nr. 46, S. 1618-1623)

AufzV

Verordnung über Aufzugsanlagen (AufzV) (Artikel 3 der Verordnung zur Ablösung von Verordnungen nach § 24 der Gewerbeordnung (a.F. - heute nach § 11 des Gerätesicherheitsgesetzes)) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 27.02.1980 (BGBl. I, 1980, Nr. 8, S. 205-213), zul. geänd. d. Gesetz v. 14.09.1994 (BGBl. I, 1994, Nr. 61, S. 2325)

BauO BY

Bayrische Bauordnung (BauO BY) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 18.04.1994 (GVBl. BY, 1994, Nr. 9, S. 251-289)

BauO HE

Hessische Bauordnung (BauO HE) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 20.12.1993 (GVBl. I HE, 1993, Nr. 32, S. 655-706), geänd. d. NatSchRÄndG HE v. 19.12.1994 (GVBl. I HE, 1994, Nr. 31, S. 775-793)

BauO M-V

Landesbauordnung Mecklemburg-Vorpommern (BauO M-V) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 26.04.1994 (GVBl. M-V, 1994, Nr. 11, S. 518-550)

BauO NW

Bauordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (BauO NW) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 07.03.1995 (GVBl. NW, 1995, Nr. 29, S. 218-246, ber. in GVBl. NW, 1995, S. 982)

BauPrüfV NW

Verordnung über bautechnische Prüfungen (BauPrüfV) NW (GVBl. NW, 1984, Nr. 73, S. 774-786), geänd. d. BauPrüfVÄndV NW 1 v. 15.11.1989 (GVBl. NW, 1989, Nr. 60, S. 632-636)

BBankG

Gesetz über die Deutsche Bundesbank i.d.F.d. Bekanntmachung v. 22.10.1992 (BGBl. I, 1992, 1782), zul. geänd. d. EinführungsG z. Insolvenzordnung v. 05.10.1994 (BGBl. I, 1994, S. 2911)

BetrVG

Betriebsverfassungsgesetz (BetrVG) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 23.12.1988 (BGBl. I, 1989, Nr. 1, S. 1-31)

BGB

Bürgerliches Gesetzbuch (BGB) v. 18.08.1896 (RGBl., 1896, S. 195), zul. geänd. d. Gesetz zur Bereinigung des Umwandlungsrechts (UmwBerG) v. 28.10.1994 (BGBl. I, 1994, S. 3210)

BImSchG

Gesetz zum Schutz vor schädlichen Umwelteinwirkungen durch Luftverunreinigungen, Geräusche, Erschütterungen und ähnliche Vorgänge (Bundes-Immissionsschutzgesetz - BImSchG) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 14.05.1990 (BGBl. I, 1990, S. 881-901), zul. geänd. d. ÄndG v. 19.07.1995 (BGBl. I, 1995, S. 930)

Bundesrepublik Deutschland/ Bundesregierung, Stellungnahme zum Grünbuch Stellungnahme der Bundesregierung zum Grünbuch der Kommission. Abgedruckt in: DIN-Mitt. 70 (1991): S. 369-370

Bundesrepublik Deutschland/ DIN, Erläuterungen zum Normungsvertrag Erläuterungen zum Vertrag zwischen der Bundesrepublik Deutschland und dem DIN Deutsches Institut für Normung e.V. Abgedruckt in: DIN (Hrsg.). Grundlagen der Normungsarbeit des DIN. DIN-Normenheft 10. 6., geänd. Aufl. Berlin, Wien, Zürich, 1995. S. 48-51

Bundesrepublik Deutschland/ DIN, Normungsvertrag Vertrag zwischen der Bundesrepublik Deutschland, vertreten durch den Bundesminister für Wirtschaft, und dem DIN Deutsches Institut für Normung e.V., vertreten durch dessen Präsidenten, vom 5. Juni 1974. Abgedruckt in: DIN (Hrsg.). Grundlagen der Normungsarbeit des DIN. DIN-Normenheft 10. 6., geänd. Aufl. Berlin, Wien, Zürich, 1995. S. 43-45

ChemG

Gesetz zum Schutz vor gefährlichen Stoffen (Chemikaliengesetz - ChemG) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 25.07.1994 (BGBl. I, 1994, Nr. 47, S. 1703-1732), zul. geänd. d. Gesetz v. 27.06.1994 (BGBl. I, 1994, Nr. 40, S. 1440)

DampfkV

Verordnung über Dampfkesselanlagen (Dampfkesselverordnung - DampfkV) (Artikel 1 der Verordnung zur Ablösung von Verordnungen nach § 24 der Gewerbeordnung (a.F. - heute nach § 11 des Gerätesicherheitsgesetzes)) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 27.02.1980 (BGBl. I, 1980, Nr. 8, S. 173-184), zul. geänd. d. Gesetz v. 14.09.1994 (BGBl. I, 1994, Nr. 61, S. 2325)

Décret nº 84-73

Verordnung Nr. 84-73 vom 26. Januar 1984 über den Obersten Rat der Normung. In inoffizieller Übersetzung abgedruckt in: Schulz, K.-P./Trotier, R. Neue französische Rechtsverordnungen über Normung. DIN-Mitt. 63 (1984): S. 255

Décret nº 84-74

Verordnung Nr. 84-74 vom 26. Januar 1984 über den Status der Normung (Décret n° 84-74 du 26 janvier 1984 fixant le statut de la normalisation (J.O., 1984, S. 490); in inoffizieller Übersetzung abgedruckt in: Schulz, K.-P./Trotier, R. Neue französische Rechtsverordnungen über Normung. DIN-Mitt. 63 (1984): S. 255-257), zul. geänd. d. Verordnung Nr. 93-1235 vom 15. November 1993 (Décret n° 93-1235 du 15 novembre 1993 portant modification du décret n° 84-74 du 26 janvier 1984 fixant le statut de la normalisation (J.O., 1993, S. 15850))

Décret nº 90-653

Décret n° 90-653 du 18 juillet 1990 portant modification du décret n° 84-74 du 26 janvier 1984 fixant le statut de la normalisation (J.O., 1991, S. 8904)

Décret nº 91-283

Décret n° 91-283 du 19 mars 1991 portant modification du décret n° 84-74 du 26 janvier 1984 fixant le statut de la normalisation (J.O., 1991, S. 3873)

Décret nº 93-1235

Décret n° 93-1235 du 15 novembre 1993 portant modification du décret n° 84-74 du 26 janvier 1984 fixant le statut de la normalisation (J.O., 1993, S. 15850)

DruckbehV

Verordnung über Druckbehälter, Druckgasbehälter und Füllanlagen (Druckbehälterverordnung - DruckbehV) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 21.04.1989 (BGBl. I, 1989, Nr. 20, S. 843-869), zul. geänd. d. Gesetz v. 14.09.1994 (BGBl. I, 1994, Nr. 61, S. 2325)

DSG BW

Gesetz zum Schutz vor Mißbrauch personenbezogener Daten bei der Datenverarbeitung (Landesdatenschutzgesetz BW - DSG BW) v. 04.12.1979 (GBl. BW, 1979, Nr. 21, S. 534-543), geänd. d. DSGÄndG BW v. 30.06.1982 (GBl. BW, 1982, Nr. 14, S. 265-266)

EAGV

Vertrag zur Gründung der Europäischen Atomgemeinschaft (EAG) v. 25.03.1957 (BGBl. II, 1957, S. 1014; i.d.F.d. Europäischen Unionsvertrages v. 07.02.1992, BGBl. II, 1992, S. 1253/1286, geänd. d. Beitrittsvertrag v. 24.06.1994, BGBl. II, 1994, S. 2022, i.d.F.d. Beschlusses v. 01.01.1995, ABl. EG Nr. L 1, S. 1) (auch EURATOMV)

EEA

Einheitliche Europäische Akte v. 28.02.1986 (ABl. EG Nr. L 169 v. 29.06.1987, S. 1; Bulletin EG Beilage 2/86; BGBl. II, 1986, S. 1102; Sart. II, Nr. 151; i.d.F.d. Europäischen Unionsvertrages v. 07.02.1992, BGBl. II, 1993, S. 1253/1295)

EGKSV

Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl (EGKSV, Vertrag über die Montanunion) v. 18.04. 1951 (BGBl. II, 1952, S. 447 i.d.F.d. Europäischen Unionsvertrages v. 07.02.1992, BGBl. II, 1993, S. 1253/1282, geänd. d. Beitrittsvertrag v. 24.06.1994, BGBl. II, 1994, S. 2022, i.d.F.d. Beschlusses v. 01.01.1995, ABl. EG Nr. L 1, S. 1)

EGV

Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft v. 25.03.1957 (BGBl. II, 1957, S. 766, i.d.F.d. Vertrages über die Europäische Union v. 07.02.1992, BGBl. II, 1992, S. 1253/1256, geänd. d. Beitrittsvertrag v. 24.06.1994, BGBl. II, 1994, S. 2022, i.d.F.d. Beschlusses v. 01.01.1995, ABl. EG Nr. L 1, S. 1) (vormals EWGV)

ElexV

Verordnung über elektrische Anlagen in explosionsgefährdeten Räumen (ElexV) (Artikel 4 der Verordnung zur Ablösung von Verordnungen nach § 24 der Gewerbeordnung (a.F. - heute nach § 11 des Gerätesicherheitsgesetzes)) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 27.02.1980 (BGBl. I, 1980, Nr. 8, S. 214-220), zul. geänd. d. Gesetz v. 14.09.1994 (BGBl. I, 1994, Nr. 61, S. 2325)

ElexVVwV

Allgemeine Verwaltungsvorschrift zur Verordnung über elektrische Anlagen in explosionsgefährdeten Räumen (Artikel 4 der Allgemeinen Verwaltungsvorschrift zur Ablösung von allgemeinen Verwaltungsvorschriften zu Verordnungen nach § 24 der Gewerbeordnung (a.F. - heute nach § 11 des Gerätesicherheitsgesetzes)) v. 27.02.1980 (BAnz., 1980, Nr. 43, S. 5; BArbBl., 1980, Nr. 4, S. 120)

ElexVVwVVerz

Explosionsschutz elektrischer Betriebsmittel; Bezeichnung von Normen i.S.d. § 2 der Allgemeinen Verwaltungsvorschrift zur ElexV (ElexVVwVverz) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 16.03. 1989 (BArbBl., Fachteil ArbSch., 1989, Nr. 5, S. 93)

EnEG

Gesetz zur Einsparung von Energie in Gebäuden (Energieeinsparungsgesetz - EnEG) v. 22.07.1976 (BGBl. I, 1976, Nr. 87, S. 1873-1875), geänd. d. EnEGÄndG 1 v. 20.06.1980 (BGBl. I, 1980, Nr. 30, S. 701-702)

Entschließung des Rates 85/C 136/01 "Neue Konzeption" Entschließung des Rates v. 07.05.1985 über eine neue Konzeption auf dem Gebiet der technischen Harmonisierung und der Normung (85/C 136/01) - ABl. EG Nr. C 136 v. 04.06.1985, S. 2

Entschließung des Rates 92/C 173/01 "Funktion der europäischen Normung" Entschließung des Rates vom 18. Juni 1992 zur Funktion der europäischen Normung in der europäischen Wirtschaft (92/C 173/01) - ABI. EG Nr. C 173 v. 09.07.1992, S. 1

EnWG

Gesetz zur Förderung der Energiewirtschaft (Energiewirtschaftsgesetz) v. 13.12.1935 (RGBl. I, 1935, Nr. 139, S. 1451-1456), zul. geänd. d. Einführungsgesetz zum StGB v. 02.03.1974 (BGBl. I, 1974, S. 169)

EURATOMV

Vertrag zur Gründung der Europäischen Atomgemeinschaft (EURATOM) v. 25.03.1957 (BGBl. II, 1957, S. 1014; i.d.F.d. Europäischen Unionsvertrages v. 07.02.1992, BGBl. II, 1992, S. 1253/1286, geänd. d. Beitrittsvertrag v. 24.06.1994, BGBl. II, 1994, S. 2022, i.d.F.d. Beschlusses v. 01.01.1995, ABl. EG Nr. L 1, S. 1) (auch EAGV)

EUV

Vertrag über die Europäische Union v. 07.02.1992 (ABI. EG Nr. C 191 v. 19.07.1992, S. 1 -; BGBI. II, 1992, S. 1253, geänd. d. Beitrittsvertrag v. 24.06.1994, BGBI. II, 1994, S. 2022, i.d.F.d. Beschlusses v. 01.01.1995, ABI. EG Nr. L 1, S. 1)

EWGV

Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft (EWG) v. 25.03.1957 (BGBl. II, 1957, S. 766) (heute EGV)

Frankreich/ Ansprache des

Industrieministers

Ansprache des französischen Industrieministers anläßlich der ersten Sitzung des Obersten Rates für Normung. Abgedruckt in: Wachter, Th. Neue Impulse für die Normungsarbeit in Frankreich. (Übersetzung des Artikels "Laurent Fabius setzt den Obersten Rat für Normung ein": Enjeux 49 (1984) S. 3-6 durch den ZVEI). DIN-Mitt. 63 (1984): S. 610-612

Frankreich/ Rundschreiben des Premierministers Rundschreiben des Premierministers vom 26. Januar 1984 über die Bezugnahme auf Normen im öffentlichen Beschaffungswesen und in den Rechtsverordnungen. Abgedruckt in: Schulz, K.-P./Trotier, R. Neue französische Rechtsverordnungen über

Normung (inoffizielle Übersetzung). DIN-Mitt. 63 (1984): S. 257-258

Bundesfernstraßengesetz (FStrG) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 19.04.1994 (BGBl. I, 1994, Nr. 25, S. 854-866)

Verordnung über Gashochdruckleitungen (GasHDrLtgV) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 17.12.1974 (BGBl. I. 1974 Nr. 138)

Verordnung über Gashochdruckleitungen (GasHDrLtgV) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 17.12.1974 (BGBl. I, 1974, Nr. 138, S. 3591-3595), zul. geänd. d. GSGÄndG 2 v. 26.08.1992 (BGBl. I, 1992, S. 1564)

Verordnung über gefährliche Stoffe (Gefahrstoffverordnung-GefStoffV) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 26.10.1993 (BGBl. I, 1993, Nr. 57, S. 1782-1810), zul. geänd. d. GefStoffVÄndV 2 v. 19.09.1994 (BGBl. I, 1994, Nr. 64, S. 2557-2561)

Gesetz zur Regelung der Gentechnik (Gentechnikgesetz-GenTG) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 16.12.1993 (BGBl. I, 1993, Nr. 67, S. 2066-2083), geänd. d. Inkrafttreten d. EWRAG v. 27.04.1993 (BGBl. I, 1993, Nr. 17, S. 512-561)

Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland v. 23.05.1949 (BGBl., 1949, S. 1), zul. geänd. d. Gesetz zur Änderung des Grundgesetzes v. 27.10.1994 (BGBl. I, 1994, S. 3146)

Verordnung über den Bau und Betrieb von Geschäftshäusern (Geschäftshausverordnung - GhV) NW (GVBl. NW, 1969, Nr. 16, S. 168-173), geänd. d. GhVÄndV NW v. 12.06.1969 (GVBl. NW, 1969, Nr. 16, S. 168-173)

Allgemeine Verwaltungsvorschrift zum Gesetz über technische Arbeitsmittel (GSGVwV) v. 27.10.1970 (BAnz., 1970, Nr. 205), zul. geänd. d. GSGVwVÄndVwV 1992 v. 06.08.1992 (BAnz., 1992, Nr. 153, S. 6950)

Verzeichnis A der allgemeinen Verwaltungsvorschrift zum Gesetz über technische Arbeitsmittel i.d.F.d. Bekanntmachung v. 03.1992 (BArbBl., Fachteil ArbSch., 1992, Nr. 3, S. 26-66)

Verzeichnis B der allgemeinen Verwaltungsvorschrift zum Gesetz über technische Arbeitsmittel i.d.F.d. Bekanntmachung v. 03.1992 (BArbBl., Fachteil ArbSch., 1992, Nr. 3, S. 66-73)

Verzeichnis C der allgemeinen Verwaltungsvorschrift zum Gesetz über technische Arbeitsmittel i.d.F.d. Bekanntmachung v. 03.1992 (BArbBl., Fachteil ArbSch., 1992, Nr. 3, S. 73-76)

Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 20.02.1990 (BGBl. I, 1990, S. 235), zul. geänd. d. UmwBerG v. 28.10.1994 (BGBl. I, 1994, S. 3210)

Handelsgesetzbuch (HGB) v. 10.05.1897 (RGBl., 1897, S. 219), zul. geänd. d. Gesetz zur Bereinigung des Umwandlungsrechts (UmwBerG) v. 28.10.1994 (BGBl. I, 1994, S. 3210)

GasHDrLtgV

FStrG

GefStoffV

GenTG

GG

GhV NW

GSGVwV

GSGVwV, Verzeichnis A

GSGVwV,

Verzeichnis B

GSGVwV,

Verzeichnis C

HGB

GWB

HPflG

Haftpflichtgesetz (HPflG) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 04.01. 1978 (BGBl. I, 1978, S. 145)

KOM (85) 19 endg. "Neue Konzeption"

Mitteilung der Kommission an den Rat und an das Europäische Parlament: "Technische Harmonisierung und Normung: eine neue Konzeption" - KOM (85) 19 endg. v. 31.01.1985

KOM (85) 310 endg. "Weißbuch Vollendung des Binnenmarktes" Vollendung des Binnenmarktes: Weißbuch der Kommission an den Europäischen Rat vom 14.06.1985. KOM (85) 310 endg. Luxemburg 1985

KOM (87) 290 endg. "Grünbuch Telekommunikation" Auf dem Wege zu einer dynamischen europäischen Volkswirtschaft: Grünbuch über die Entwicklung des gemeinsamen Marktes für Telekommunikationsdienstleistungen und Telekommunikationsendgeräte. KOM (87) 290 endg. Brüssel 1987

KOM (87) 617 endg. "Mitteilung Beteiligung Verbraucher" Mitteilung der Kommission über die Beteiligung der Verbraucher an der Normung. KOM (87) 617 endg. Luxemburg 1988

KOM (90) 456 endg. "Grünbuch europäische Normung" Grünbuch der EG-Kommission zur Entwicklung der europäischen Normung: Maßnahmen für eine schnellere technologische Integration in Europa. KOM (90) 456 endg. Brüssel 1990 = ABl. EG Nr. C 20 v. 28.01.1991, S. 1. (Anm.: die Seitenangaben bezüglich der Zitate des Grünbuchs beziehen sich auf die erstgenannte Quelle)

KOM (91) 521 endg.

Mitteilung der Kommission: Normung in der europäischen Wirtschaft (Folgemaßnahmen zum Grünbuch der Kommission von Oktober 1990) - KOM (91) 521 endg. = Ratsdok. 4398/92 = BR-Drs. 105/92, S. 1

KOM/ Generaldirektion für Binnenmarkt und gewerbliche Wirtschaft III/ B/3, Dok. 27/90 Dok. 27/90 v. 22.06.1990. Abgedruckt in: DIN-Mitt. 70 (1991): S. 106-107

Leitlinien des Rates (Anhang II der Entschließung 85/C 136/01) Leitlinien einer neuen Konzeption für die technische Harmonisierung und Normung (Anhang II der Entschließung des Rates v. 07.05.1985 über eine neue Konzeption auf dem Gebiet der technischen Harmonisierung und der Normung (85/C 136/01)) - ABI. EG Nr. C 136 v. 04.06.1985, S. 1 (2) -

Leitsätze für die Zusammenarbeit KOM-CEN/CENELEC Allgemeine Leitsätze für die Zusammenarbeit zwischen der Kommission der Europäischen Gemeinschaften und den europäischen Normenorganisationen Europäisches Komitee für Normung (CEN) und Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC). Abgedruckt in einer Übersetzung von C. Mohr in DIN-Mitt. 64 (1985), S. 78-79 und in CEN/CENELEC, Memorandum N°4, KEG/CEN/CENELEC, passim

LuftVG

Luftverkehrsgesetz (LuftVG) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 14.01.1981 (BGBl. I, 1981, Nr. 4, S. 61-78), zul. geänd. d. Ge-

setz v. 19.10.1994 (BGBl. I, 1994, S. 2978)

MBO

Musterbauordnung (MBO) i.d.F.v. 10.12.1993

MedGV

Verordnung über die Sicherheit medizinisch-technischer Geräte (Medizingeräteverordnung - MedGV) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 14.01.1985 (BGBl. I, 1985, Nr. 2, S. 93-99), zul. geänd. d. Gesetz v. 14.09.1994 (BGBl. I, 1994, Nr. 61, S. 2325)

Mitteilung

der Kommission 80/C 256/02

Mitteilung der Kommission 80/C 256/02 über die Auswirkungen des Urteils des Europäischen Gerichtshofes vom 20. Februar 1979 in der Rechtssache 120/78 ("Cassis de Dijon") - ABI. EG Nr. C 256 v. 03.10.1980, S. 2

Mitteilung der Kommission 82/C 59/02 Mitteilung der Kommission 82/C 59/02 über die Anwendung der Richtlinie 73/23/EWG des Rates vom 19. Februar 1973 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen - Niederspannungsrichtlinie - ABl. EG Nr. C 59 v. 09.03.1982, S. 2 -

NiederspV (1. GSGV)

Erste Verordnung zum Gesetz über technische Arbeitsmittel (NiederspV - 1. GSGV) v. 11.06.1979 (BGBl. I, 1979, Nr. 27, S. 629)

PflSchG

Gesetz zum Schutz der Kulturpflanzen (Pflanzenschutzgesetz - PflSchG) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 15.09.1986 (BGBl. I, 1986, Nr. 49, S. 1505-1519), zul. geänd. d. Zweites Gesetz zur Bekämpfung der Umweltkriminalität - 31. StrÄndG - 2. UKG - v. 27.06.1994 (BGBl. I, 1994, Nr. 40, S. 1440)

RL 73/23/EWG (Niederspannungsrichtlinie)

Richtlinie des Rates vom 19.02.1973 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen (73/23/EWG) - ABI. EG Nr. L 77 v. 26.03.1973, S. 29 -, geänd. d. RL 93/68/EWG v. 22.07.1993 - ABI. EG Nr. L 220 v. 30.08.1993, S. 1

RL 83/189/EWG

Richtlinie des Rates vom 28.03.1983 über ein Informationsverfahren auf dem Gebiet der Normen und technischen Vorschriften (83/189/EWG) - ABI. EG Nr. L 109 v. 26.04.1983, S. 8 -, zul. geänd. d. die Entscheidung 96/139/EG der Kommission v. 24.01.1996 - ABI. EG Nr. L 32 v. 10.02.1996, S. 32 -

RVO

Reichsversicherungsordnung (RVO) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 15.12.1924 (RGBl. I, 1924, S. 779), zul. geänd. d. Agrarsozialreformgesetz 1995 (ASRS 1995) v. 29.07.1994 (BGBl. I S. 1890)

SchankV

Verordnung über Getränkeschankanlagen (Getränkeschankanlagenverordnung - SchankV) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 27.11.

1989 (BGBl. I, 1989, Nr. 54, S. 2044-2052), zul. geänd. d. Gesetz v. 14.09.1994 (BGBl. I, 1994, Nr. 61, S. 2325)

Schlußfolgerungen des Rates (Anhang I der Entschließung 85/C 136/01) Schlußfolgerungen zur Normung (Anhang I der Entschließung des Rates v. 07.05.1985 über eine neue Konzeption auf dem Gebiet der technischen Harmonisierung und der Normung (85/C 136/01) - ABI. EG Nr. C 136 v. 04.06.1985, S. 1 (2)

SchO BY

Verordnung über die Schiffahrt auf den bayrischen Gewässern (Schiffahrtsordnung - SchOBY) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 09.08.1977 (BVBl. BY, 1977, Nr. 21, S. 469-480), geänd. d. SchOÄndV BY v. 10.02.1981 (BVBl. BY, 1981, Nr. 3, S. 35-36)

SprengG

Gesetz über explosionsgefährliche Stoffe (Sprengstoffgesetz - SprengG) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 17.04.1986 (BGBl. I, 1986, Nr. 18, S. 577-598), zul. geänd. d. Bundesgrenzschutzneuregelungsgesetz v. 19.10.1994 (BGBl. I, 1994, Nr. 72, S. 2978)

SSV

Verordnung über die Sicherheit der Seeschiffe (Schiffssicherheitsverordnung - SSV) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 21.10.1994 (BGBl. I, 1994, Nr. 78, S. 3282-3344, ber. BGBl. I, 1994, Nr. 84, S. 3532)

StGB

Strafgesetzbuch (StGB) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 10.03.1987 (BGBl. I, 1987, S. 945, ber. S. 1160), zul. geänd. d. Ausführungsgesetz Seerechtsübereinkommen 1982/1994 v. 06.06.1995 (BGBl. I, 1995, S. 778)

StrlSchV

Verordnung über den Schutz von Schäden durch ionisierende Strahlen (Strahlenschutzverordnung - StrlSchV) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 30.06.1989 (BGBl. I, 1989, Nr. 34, S. 1321-1375, ber. S. 1926), zul. geänd. d. MedPG v. 02.08.1994 (BGBl. I, 1994, Nr. 52, S. 1963-1984)

StVZO

Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 28.09.1988 (BGBl. I, 1988, Nr. 49, S. 1793-2063), zul. geänd. d. Verordnung v. 06.01.1995 (BGBl. I, 1995, S. 8)

StWG

Gesetz zur Förderung der Stabilität und des Wachstums der Wirtschaft (StWG) v. 08.06.1967 (BGBl. I, 1967, S. 582), zul. geänd. d. PostneuordnungsG v. 14.09.1994 (BGBl. I, 1994, S. 2325)

TA Lärm

Allgemeine Verwaltungsvorschrift über genehmigungsbedürftige Anlagen nach § 16 der Gewerbeordnung (a.F. - heute nach § 48 BImSchG): Technische Anleitung zum Schutz gegen Lärm (TA Lärm) v. 16.07.1968 (BAnz., 1968, Nr. 137, Beilage, S. 1-16)

TA Luft

Erste allgemeine Verwaltungsvorschrift zum Bundes-Immissionsschutzgesetz (Technische Anleitung zur Reinhaltung der Luft - TA Luft) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 27.02.1986 (GMBl., 1986, Nr. 7, S. 95-143, ber. GMBl., 1986, Nr. 11, S. 202)

UWG

Gesetz gegen den unlauteren Wettbewerb (UWG) v. 07.06.1909 (RGBl., 1909, S. 499), zul. geänd. d. Markenrechtsreformgesetz v. 25.10.1994 (BGBl. I, 1994, S. 3082)

VbF

Verordnung über Anlagen zur Lagerung, Abfüllung und Beförderung brennbarer Flüssigkeiten zu Lande (Verordnung über brennbare Flüssigkeiten - VbF) (Artikel 6 der Verordnung zur Ablösung von Verordnungen nach § 24 der Gewerbeordnung (a.F. - heute nach § 11 des Gerätesicherheitsgesetzes)) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 27.02.1980 (BGBl. I, 1980, Nr. 8, S. 229-253), zul. geänd. d. Gesetz v. 14.09.1994 (BGBl. I, 1994, Nr. 61, S. 2325)

Vereinbarung über die Zusammenarbeit CEN/KOM Zusammenarbeit zwischen CEN und der Kommission der Europäischen Gemeinschaften hinsichtlich der Arbeiten der EG-Kommission auf dem Gebiet der Harmonisierung abweichender technischer Gesetzgebung der Mitgliedsstaaten und der Anwendung harmonisierter Normen in Richtlinien der Gemeinschaft. Abgedruckt in einer Übersetzung von R. M. Orth-Guttmann in DIN-Mitt. 53 (1974), S. 202-204

Vereinbarung über die Zusammenarbeit CENELEC/KOM Zusammenarbeit zwischen CENELEC und den Dienststellen der Kommission der Europäischen Gemeinschaften. Abgedruckt in einer Übersetzung von R. Winckler in en 28 (1974), S. 386-387

Vereinigtes Königreich/ BSI, Bye-laws Bye-laws 1981, amended 1989 and 1992. Hrsg. BSI

Vereinigtes Königreich/ BSI, Memorandum of Understanding Memorandum of Understanding between the United Kingdom Government and the British Standards Institution on standards. 24. November 1982. Abgedruckt in: BSI, BS 0-2: 1991-10/AMD 1993-11 S. 17-18 Annex A. In deutscher Übersetzung von Klaus-Peter Schulz auch abgedruckt in: DIN-Mitt. 62 (1983): S. 202-203

Vereinigtes Königreich/BSI, Royal Charter Royal Charter 1981, amended 1989 and 1992. Hrsg. BSI.

Verordnung 1836/93/EWG Verordnung des Rates vom 29.06.1993 über die freiwillige Beteiligung gewerblicher Unternehmen an einem Gemeinschaftssystem für das Umweltmanagement und die Umweltbetriebsprüfung (1836/93/EWG) - ABI. EG Nr. L 168 v. 10.07.1993, S. 1 -

VwGO

Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 19.03.1991 (BGBl. I, 1991, S. 686), zul. geänd. d. Magnetschwebebahnplanungsgesetz v. 23.11.1994 (BGBl. I, 1994, S. 3486)

VwVfG

Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG) v. 25.05.1976 (BGBl. I, 1976, S. 1253), zul. geänd. d. Postneuordnungsgesetz v. 14.09.1994 (BGBl. I, 1994, Nr. 61, S. 2325)

WaffG

Waffengesetz (WaffG) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 08.03.1976 (BGBl. I, 1976, Nr. 23, S. 432-455), zul. geänd. d. Verbrechensbekämpfungsgesetz v. 28.10.1994 (BGBl. I, 1994, S. 3186)

WärmeschutzV

Verordnung über einen energiesparenden Wärmeschutz bei Gebäuden (Wärmeschutzverordnung - WärmeschutzV) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 18.06.1994 (BGBl. I, 1994, Nr. 55, S. 2121-2132)

WHG

Gesetz zur Ordnung des Wasserhaushalts (Wasserhaushaltsgesetz - WHG) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 23.09.1986 (BGBl. I, 1986, Nr. 50, S. 1529-1544), zul. geänd. d. Einunddreißigstes Strafrechtsänderungsgesetz - Zweites Gesetz zur Bekämpfung der Umweltkriminalität v. 27.06.1994 (BGBl. I, 1994, Nr. 40, S. 1440)

ZPO

Zivilprozeßordnung (ZPO) i.d.F.d. Bekanntmachung v. 12.09. 1950 (BGBl. I, 1950, S. 533), zul. geänd. d. Siebzehntes Gesetz zur Änderung des Abgeordnetengesetzes und Vierzehntes Gesetz zur Änderung des Europaabgeordnetengesetzes v. 04.11.1994 (BGBl. I, 1994, S. 3346)

Einleitung

"Wissenschaft und Technik sind heute keine marginalen Sektoren unserer Gesellschaft, sondern sind die Leitvariablen ihrer Entwicklung."*

Nichts in der Geschichte der Menschheit hat deren Entwicklung so grundlegend und nachhaltig beeinflußt wie der wissenschaftliche und technische Fortschritt. Er markiert nach der klassischen abendländischen Anthropologie durch seine Anfänge den Beginn der Menschheit, kennzeichnet beispielsweise als Agrar-, industrielle und informationstechnische Revolution Meilensteine tiefgreifender Veränderungen der menschlichen Kultur sowie des menschlichen Zusammenlebens¹ - und mag vielleicht eines Tages infolge der massiven Umweltveränderungen, welche mit der intensiven Technisierung aller Lebensbereiche i.V.m. dem progressiven Wachstum der Weltbevölkerung einhergehen, und die sich global existenzbedrohend auswirken können, ursächlich für das Ende der Menschheit und zugleich vieler weiterer höherer Lebensformen auf der Erde sein².

Den Zielsetzungen, einerseits den Menschen durch die praktische Umsetzung der exponentiell zunehmenden wissenschaftlich-technischen Erkenntnisse in konkrete technische Systeme immer faszinierendere Möglichkeiten von steigendem Nutzwert zu eröffnen und damit die Basis für die Existenz und den Wohlstand der weiterhin stark wachsenden Menschheit zu schaffen, und andererseits die dadurch entstehenden konkreten Gefahren und potentiellen Risiken für die Menschen, ihre Sachgüter und die Umwelt abzuwehren bzw. durch Vorsorge auf ein tolerables Maß zu reduzieren³, haben sich im wesentlichen zwei soziale

^{*} Böhme, G., Der normative Rahmen wissenschaftlich-technischen Handelns, S. 12.

¹ Vgl. zum vorhergehenden Kap. I.A.1.c).

² Diese als "Artensterben" bezeichnete Reduzierung der über Jahrmillionen evolutionär entstandenen biologischen Vielfalt hat bereits heute alarmierende Ausmaße angenommen, zumal die resultierenden Auswirkungen auf das Gleichgewicht der jeweiligen Ökosysteme kaum abzuschätzen und daher gegenüber der Nachwelt auch nicht zu verantworten sind.

³ Die Ambivalenz dieser Zielsetzung schlägt sich u.a. darin nieder, daß in der öffentlichen Meinung die Skala der Werturteile über die Technik sowie die Chancen und Risiken des technischen Fortschritts von der unkritischen Bejahung alles technisch Machbaren bis hin zur totalen Ablehnung jeglicher (modernen) technischen Errungenschaft reicht. So hielten nach Untersuchungen des Instituts für Demoskopie in Allensbach noch im Jahre 1966 72 % der deutschen Bevölkerung die Technik "eher für einen Segen" als "eher für einen Fluch" (so nur 3 %); 20 Jahre später, im Jahre 1986, war der Prozentsatz

54 Einleitung

Regelungssysteme menschlichen Zusammenlebens verschrieben: die staatlichen Organe der Rechtssetzung und -anwendung und die privaten Organisationen der überbetrieblichen technischen Normung.

Obwohl in der Bundesrepublik Deutschland die genannten Aufgaben gemäß unserer Verfassung zumindest bezüglich der wesentlichen Entscheidungen den staatlichen gesetzgebenden Organen obliegen, beschränken sich diese fast ausschließlich auf die Normierung allgemeiner generalklauselartiger schutz- und sicherheitstechnischer Anforderungen sowie auf die Ausgestaltung des formalen technischen Genehmigungs- und Überwachungsverhältnisses. Die Aufgabe der Festlegung detaillierter, unter anderem schutz- und sicherheitstechnischer Spezifikationen nehmen hingegen seit nunmehr über einem Jahrhundert die privaten technischen Normenorganisationen wahr, deren Arbeitsergebnisse - die überbetrieblichen technischen Normen - die staatlichen Organe der Rechtssetzung und -anwendung zur Erfüllung ihrer genannten Aufgaben in vielfältiger Weise rezipieren. Während dieser Sachverhalt in der Bundesrepublik Deutschland im Zentrum zahlreicher juristischer Untersuchungen steht⁴, haben im deutschen Schrifttum entsprechende Entwicklungen in den europäischen Nachbarstaaten weit weniger Beachtung gefunden⁵, und auch der vergleichbare vorläufige Ab-

der Technikbefürworter um rund 2 / $_5$ auf nur noch 44 % gefallen, während sich der Anteil der Skeptiker mit 15 % verfünffacht hatte. Bungard, W. u.a., Technikbewertung: Einleitung, S. 7.

Demzufolge führte Rapp, F., Determinanten, S. 31 im Jahre 1987 aus: "Das gegenwärtige Urteil über die Technik ist so unsicher und zwiespältig, daß man fast von einer Krise des Technikbewußtseins sprechen kann."

⁴ Vgl. u.a. Battis, U. u.a., Technische Normen im Baurecht; Brinkmann, W., Verbraucherschutz; Conradi, B., Mitwirkung außerstaatlicher Stellen; Denninger, E., Verfassungsrechtliche Anforderungen; Eberstein, H.-H., Grundsätze sicherheitstechnischen Rechts; Eichener, V. u.a., Umweltinteressen; Fischer, P., Umweltschutz durch technische Regelungen; Hanning, A., Umweltschutz und überbetriebliche technische Normung; Kypke, U., Verbraucherinteresse; Lehmann, K. u.a., Normung und Umweltschutz; Marburger, P., Regeln; ders., Atomrechtliche Schadensvorsorge; Müller-Foell, M., Konkretisierung von Rechtsvorschriften; Murswiek, D., Staatliche Verantwortung; Nickusch, K.-O., Normativfunktion; Nolte, R., Rechtliche Anforderungen; Plagemann, H. u.a., Unbestimmte Rechtsbegriffe; Plischka, H. P., Technisches Sicherheitsrecht; Rengeling, H.-W., Stand der Technik; Rittstieg, A., Konkretisierung technischer Standards; Schachtschneider, K. A., Stand von Wissenschaft und Technik; Schäfer, K.-W., Regeln der Technik; Schwierz, M., Privatisierung des Staates; Vieweg, K., Normsetzung; ders., Atomrecht und technische Normung.

⁵ Vgl. Lukes, R., EWG- und EFTA-Staaten; Röhling, E., Überbetriebliche technische Normen; ferner die Beiträge in: BMWi - Referat Öffentlichkeitsarbeit (Hrsg.), Recht und Technik - Rechtliche Regelungen für Anlagen, Geräte und Stoffe im deutschen Recht und im europäischen Recht, Bonn, 1985; Lindackers, K. H. (Hrsg.), Sicherheitsaspekte technischer Standards: Ein europäischer Vergleich am Beispiel druckführender Behältnisse, Berlin u.a., 1992; Lukes, R. (Hrsg.), Gefahren und Gefahrenbeurteilung im Recht: Rechtliche und technische Aspekte von Risikobeurteilungen, insbesondere bei neuen Technologien, Köln u.a., 1980.

Einleitung 55

schluß der Evolution der technischen Harmonisierung zwecks Abbau der diesbezüglichen Handelsschranken auf Ebene der Europäischen Union - die sogenannte "Neue Konzeption für die technische Harmonisierung und Normung" scheint in dieser Hinsicht erst in den letzten Jahren in das Bewußtsein der juristischen Disziplin gedrungen zu sein⁷. Schließlich stellt die im Zeitalter der Entwicklung der Weltgemeinschaft zum "Global Village" immer bedeutendere juristische Durchdringung etwaiger Zusammenhänge des quantitativ explosionsartig anwachsenden und qualitativ zunehmend bedeutsamen Völkerrechts mit der internationalen technischen Normung einen gänzlich weißen Fleck auf der Landkarte der juristischen Wissenschaft dar.

Obgleich sich die Systeme sowohl des Rechts als auch der technischen Normung auf den genannten drei Ebenen der europäischen Nationalstaaten, der Europäischen Union und der internationalen Völkergemeinschaft durch zunehmende und insbesondere bezüglich der ersten beiden Ebenen bereits weit fortgeschrittene Verflechtungen auszeichnen, welche die isolierte Darstellung einer einzelnen Ebene korrelierend erschweren und zumindest eine genaue Schnittstellendefinition erfordern, fehlt es bislang an einer Abhandlung, welche die Systeme der überbetrieblichen technischen Normung sowie deren Vernetzungen mit den staatlichen Systemen der Rechtssetzung und -anwendung auf allen genannten Ebenen einheitlich analysiert und bewertet, sowie die zugrundeliegenden Unterschiede und Gemeinsamkeiten herausarbeitet. Diese Lücke zumindest partiell zu schließen, ist Zielsetzung dieser Arbeit. Sie soll damit einen Beitrag zur Schaffung von Transparenz und zur Verdeutlichung der Zusammenhänge dieses komplexen integrierten Gesamtsystems im Schnittstellenbereich von Recht, Technik und Wirtschaft leisten. Darüber hinaus sollen die vorhandenen Schwachstellen der Integration von Rechts- und technischen Normen aufgezeigt und ein Lösungsansatz zu deren Überwindung entwickelt werden.

Bevor im einzelnen der Gegenstand und die Zielsetzung der Arbeit (dazu C) sowie der Gang der Untersuchung (dazu D) dargelegt werden, hat der interessierte Leser im folgenden Gelegenheit, sich - ohne in die Arbeit einsteigen zu müssen - etwas ausführlicher über den Hintergrund der zuvor skizzierten Themenstellung (dazu A) und die Problematik dieses Untersuchungsgegenstandes (dazu B) zu informieren.

⁶ Entschließung des Rates 85/C 136/01 "Neue Konzeption".

⁷ Vgl. Breulmann, G., Normung und Rechtsangleichung; Ensthaler, J., Zertifizierung, Akkreditierung und Normung; Griller, S., Europäische Normung und Rechtsangleichung; Niederbacher, J., Recht der Technik; Rönck, R., Technische Normen als Gestaltungsmittel; Schellberg, K.-U., Technische Harmonisierung; ferner Anselmann, N., Technische Vorschriften und Normen; ders., Bezugnahme auf harmonisierte technische Regeln.